

Technics®



SL-G700M2

Сетевой/SACD-проигрыватель
Мережевий/SACD-програвач

Инструкция по эксплуатации
Інструкція з експлуатації

Music is borderless and timeless, touching people's hearts across cultures and generations. Each day the discovery of a truly emotive experience from an unencountered sound awaits. Let us take you on your journey to rediscover music.

Rediscover Music™ / **Technics**

Delivering the Ultimate Emotive Musical Experience to All

At Technics we understand that the listening experience is not purely about technology but the magical and emotional relationship between people and music.

We want people to experience music as it was originally intended and enable them to feel the emotional impact that enthuses and delights them.

Through delivering this experience we want to support the development and enjoyment of the world's many musical cultures. This is our philosophy.

With a combination of our love of music and the vast high-end audio experience of the Technics team, we stand committed to building a brand that provides the ultimate emotive musical experience by music lovers, for music lovers.

Director
Michiko Ogawa

A handwritten signature in black ink that reads "Michiko Ogawa". The signature is written in a cursive, flowing style with a long horizontal stroke extending to the right at the end.

Мы благодарим вас за приобретение данного изделия.

Перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящую инструкцию и сохраните ее для последующего использования.

- Об описаниях в настоящей инструкции по эксплуатации
 - Страницы, на которые дается ссылка, обозначены следующим образом: “⇒ ○○”.
 - Изображения могут отличаться от вашего устройства.
 - Если не указано иное, описанные операции выполняются с помощью пульта дистанционного управления.
- На иллюстрациях и рисунках в настоящей инструкции изображено устройство в серебристом корпусе.

• Более подробные инструкции по эксплуатации доступны в разделе “Инструкция по эксплуатации” (в формате PDF). Перейдите на веб-сайт, чтобы ознакомиться с ними.

www.technics.com/support/downloads/oi/SL-G700M2.html

• Для просмотра или печати “Инструкция по эксплуатации” (формат PDF) вам потребуется программа Adobe Reader. Вы можете загрузить и установить версию Adobe Reader, соответствующую вашей ОС, с веб-сайта:

<https://get.adobe.com/reader/>



Для России:

– Используемый диапазон частот стандарта IEEE 802.11, IEEE 802.15: (2400 - 2483,5) и/или (5150 - 5350 и 5650 - 5725) МГц.

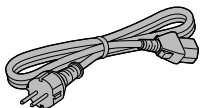
– Выходная мощность передатчика до 100 мВт.

Содержание

Меры предосторожности	06	
Установка	08	
Управление	09	
Базовые сведения	Подключения	12
	Настройки сети	13
	Воспроизведение	17
Лицензии	19	
Технические характеристики	20	

Аксессуары

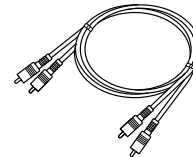
Шнур питания от сети переменного тока (1)
K2CM3YU00041



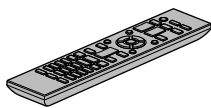
Системный соединительный кабель (1)
K2KYUYU00233



Аналоговый аудиокабель (1)
K4EY4YU00003



Пульт дистанционного управления (1)
N2QAYA000240

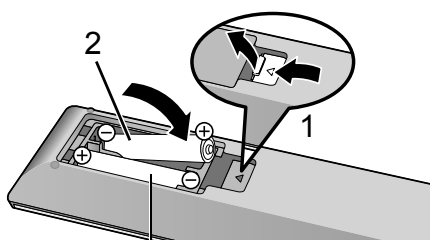


Батарейки для пульта дистанционного управления (2)



- Артикулы, указанные в настоящей инструкции по эксплуатации, действительны по состоянию на август 2023 года.
- Они могут быть изменены.
- Не используйте шнур питания от сети переменного тока с другим оборудованием.

■ Использование пульта дистанционного управления



R03/LR03, AAA
(Алкалиновые или марганцевые батарейки)

Примечание

- Вставьте батарейки так, чтобы контакты (+ и -) совпали с соответствующими контактами в пульте дистанционного управления.
- Направьте пульт дистанционного управления на сигнальный датчик устройства. (⇒ 09)
- Храните батарейки в недоступном для детей месте во избежание проглатывания.

Предупреждение

Устройство

- Для снижения риска пожара, поражения электрическим током или повреждения устройства
 - Не допускайте попадания на него дождя, влаги, капель или брызг.
 - Не ставьте на устройство предметы с водой, такие как вазы.
 - Используйте рекомендованные аксессуары.
 - Не снимайте крышки.
 - Не осуществляйте самостоятельный ремонт устройства. Обращайтесь к квалифицированным специалистам.
 - Не допускайте попадания металлических предметов внутрь устройства.
 - Не ставьте на устройство тяжелые предметы.

Шнур питания от сети переменного тока

- Для снижения риска пожара, поражения электрическим током или повреждения устройства
 - Убедитесь в том, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на устройстве.
 - Полностью вставьте сетевую вилку в розетку.
 - Не тяните, не гните и не ставьте тяжелые предметы на шнур.
 - Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
 - Извлекая шнур из розетки, держите его за корпус сетевой вилки.
 - Не используйте поврежденную сетевую вилку или розетку.
- Сетевая вилка представляет собой устройство отключения. Установите устройство таким образом, чтобы его можно было незамедлительно отключить от сети питания.
- Убедитесь, что заземляющий штырь сетевой вилки надежно зафиксирован во избежание поражения электрическим током.
 - Устройство с конструкцией класса CLASS I должно подключаться к сети питания с использованием защитного заземляющего соединения.

Осторожно

Устройство

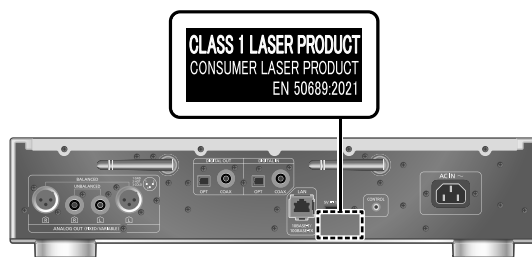
- Не размещайте на устройстве источники открытого огня, такие как зажженные свечи.
- Во время использования в устройстве могут возникать радиопомехи от мобильного телефона. В случае возникновения таких помех увеличьте расстояние между устройством и мобильным телефоном.
- Устройство предназначено для использования в умеренном и тропическом климате.
- Не ставьте ничего на устройство. Включенное устройство нагревается.
- В данном устройстве используется лазер. Использование процедур управления, регулировки и эксплуатации, отличных от описанных в настоящей инструкции, может приводить к опасному воздействию излучения.

Размещение

- Установите устройство на ровной поверхности.
- Для снижения риска пожара, поражения электрическим током или повреждения устройства
 - Не устанавливайте и не размещайте устройство в книжном шкафу, встроенном шкафу или ином ограниченном пространстве. Убедитесь в хорошей вентиляции вокруг устройства.
 - Не допускайте попадания на устройство прямых солнечных лучей, воздействия высокой температуры, высокой влажности и чрезмерной вибрации.
- Не поднимайте и не переносите устройство за кнопки или антенну. Это может привести к падению устройства, и соответственно, травмам и неисправности устройства.

Батарейки

- В случае неправильной замены батареек существует риск взрыва. Для замены используйте батарейки рекомендованного производителем типа.
- Неправильное обращение с батарейками может привести к утечке электролита и пожару.
 - Если вы не планируете использовать пульт дистанционного управления в течение долгого времени, извлеките из него батарейки. Храните в прохладном, темном месте.
 - Не допускайте нагревания или воздействия огня.
 - Не оставляйте батарейку(-и) в автомобиле с закрытыми дверями и окнами под воздействием прямых солнечных лучей в течение долгого времени.
 - Не разбирайте и не допускайте короткого замыкания.
 - Не заряжайте алкалиновые или марганцевые батарейки.
 - Не используйте батарейки с ободранной оболочкой.
 - Не смешивайте старые и новые батарейки и не используйте батарейки разного типа одновременно.
- Для утилизации батареек обратитесь в местные административные органы или к дилеру и проконсультируйтесь по поводу правильного способа утилизации.



CAUTION	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21CFR / CLASS II (IIIa)
CAUTION	- CLASS 2 VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO THE BEAM. IEC60825-1:2007 / CLASS 2
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 2, EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
WARNING	- KLASS 2 SYNLIIG OCH USYNLIIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, STIRRA EJ IN I STRÅLEN.
FORSIGTIG	- SYNLIIG OG USYNLIIG LASERSTRÅLING KLASSE 2, NÄR LÅGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT SE LIGE IND I STRÅLEN.
VARO	- AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 2 NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTELYÄ, ÄLÄ TUJUUTA SÄTEESEEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 2, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
注意	- ここを開くとクラス2の可視及び不可視レーザー放射が出ます。ビームをのぞき込まないでください。TQFX0089

(Внутренняя сторона устройства)

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРОДУКТА

Сетевой / Super Audio CD-проигрыватель торговой марки "Technics", модель SL-G700M2, SL-G700M2EES, SL-G700M2EEK соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016	
Декларант:	ООО "Панасоник Рус", 115162, г. Москва, ул. Шаболовка, д. 31Г, этаж/помещение антресоль 1 этажа/10
Сертификат соответствия / декларация:	ЕАЭС N RU Д-JP.РА08.В.45823/23
Дата выдачи / регистрации:	2023/10/9
Срок действия до:	2028/10/8

Сетевой/Super Audio CD-проигрыватель торговой марки "Technics", модель SL-G700M2* соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 где «*» - набор букв, знак «-» или пробел, обозначающие цвет изделия и рынок сбыта	
Орган по сертификации:	СЕРТИФИЦИРОВАНО ОС ТЕСТБЭТ 119334, Москва, Андреевская набережная, д. 2, стр.3
Сертификат :	ЕАЭС RU C-JP.МЕ10.В.01160/23
Дата выдачи сертификата:	2023/9/14
Сертификат действует до:	2028/9/13

Изготовитель:

Panasonic Corporation 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, 571-8501 Japan
Панасоник Корпорэйшн 1006, Оаза Кадома, Кадома-ши, Осака, 571-8501 Япония
 Made in Malaysia
 Сделано в Малайзии



Информация для покупателя

Название продукции:	Сетевой/SACD-проигрыватель
Страна производства:	Малайзия
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
<p>Дата виробництва: ви можете знайти рік і місяць виробництва у серійному номері, вказаному на таблиці. Пример маркировки—Серийный номер № XX1AXXXXXXX (X-любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1—2011, 2—2012, ...0—2020) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (A—Январь, B—Февраль, ...L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".</p>	
Срок службы:	7 лет
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

< Предупреждение >

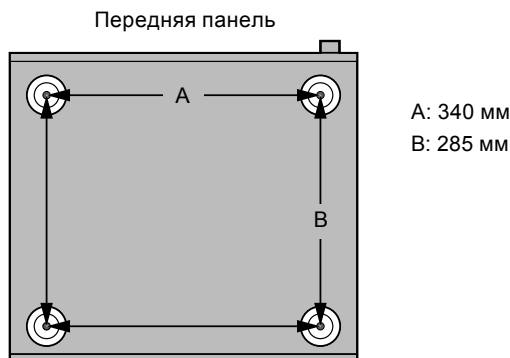
Следуйте нижеприведённым правилам, если иное не указано в других документах.

1. Устанавливайте прибор на твёрдой плоской поверхности, за исключением отсоединяемых или несъёмных частей.
2. Хранить в сухом, закрытом помещении.
3. Во время транспортировки не бросать, не подвергать излишней вибрации или ударам о другие предметы.
4. Утилизировать в соответствии с национальным и/или местным законодательством.

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Установка

- Перед подключением выньте диск, сложите антенну, выключите все оборудование и прочтите соответствующие инструкции по эксплуатации. Для перемещения поднимите устройство, не тащите его.
- Убедитесь в том, что место установки может выдержать вес этого оборудования. (⇒ 20)
- Габаритные размеры устройства см. (⇒ 20)
- Расстояния между ножками устройства приведены на рисунке ниже.



Уход за устройством

Перед обслуживанием извлеките шнур питания от сети переменного тока из розетки. Протрите устройство мягким куском ткани.

- Если устройство сильно загрязнилось, тщательно протрите его влажным куском ткани, чтобы смыть грязь, затем протрите мягкой тканью.
- Не используйте растворители, в том числе бензин, разбавитель, спирт, чистящее средство, салфетку, пропитанную химическими веществами и т.д. Они могут привести к деформации корпуса и повреждению внешнего покрытия.

Использование “Technics Audio Center”

Установив специальное приложение “Technics Audio Center” (бесплатное) на планшет/смартфон, вы можете транслировать музыкальные файлы с сетевого устройства на данное устройство и менять настройки качества звука и т.д.

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт:

www.technics.com/support/

- Данное приложение может быть изменено, или его обслуживание может быть прекращено без уведомления.

Обновление программного обеспечения

Время от времени компания Panasonic может выпускать для данного устройства обновления программного обеспечения, которые могут дополнить или улучшить его функции. Эти обновления бесплатны.

- Для получения информации об обновлении посетите веб-сайт.
www.technics.com/support/firmware/

Восстановление все заводских настроек по умолчанию

- ① Нажмите [NWP] при включенном устройстве.
- ② Нажмите [SETUP].
- ③ Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Initialization”, а затем нажмите [OK].
- ④ Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].
 - Появится экран подтверждения. Выберите “Yes” на следующих этапах, чтобы сбросить все настройки до настроек по умолчанию.
- ⑤ Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем снова нажмите [OK].

Утилизация или передача устройства

- Перед утилизацией или передачей устройства удалите всю записанную на нем информацию, восстановив заводские настройки (выше).
- Перед утилизацией или передачей устройства третьему лицу убедитесь, что вы вышли из своих аккаунтов музыкальных стриминговых сервисов во избежание несанкционированного использования ваших аккаунтов.

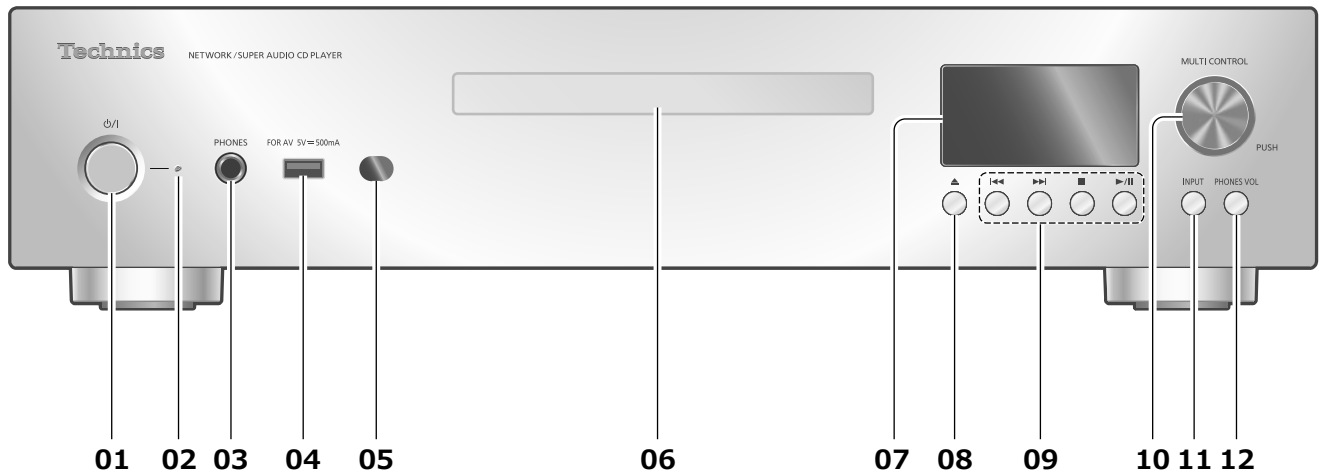
Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Устройство (передняя сторона)



01 [⏻/⏪] Кнопка режима ожидания/включения

- Нажмите для переключения устройства из включенного состояния в режим ожидания или наоборот. В режиме ожидания устройство продолжает потреблять незначительное количество энергии.

02 Индикатор питания

- Синий: Устройство включено.
- Красный: Устройство в режиме ожидания.
- Не горит: Устройство выключено.

03 Разъем для наушников

- Чрезмерно громкий звук в наушниках может привести к потере слуха.
- Прослушивание на полной громкости в течение длительного времени может привести к ушным повреждениям.

04 Разъем USB-A (USB-A Front) (для AV) (пост.т. 5 В == 500 мА)

- Вы можете подключить к данному устройству USB-устройство и воспроизводить хранящуюся на нем музыку. (⇒ 18)
- Вы можете подключить флеш-накопитель USB с новым программным обеспечением и обновить программное обеспечение устройства. Для получения подробной информации посетите веб-сайт: www.technics.com/support/firmware/

05 Сигнальный датчик пульта дистанционного управления

- Расстояние приема: В пределах приблизительно 7 м прямо перед устройством
- Угол приема: Приблизительно 30° влево и вправо

06 Лоток для компакт-дисков

(⇒ 17)

07 Дисплей

- На нем отображаются источник входных данных, состояние воспроизведения и т.д.

08 [▲] Открытие или закрытие лотка для компакт-дисков

09 Кнопки управления воспроизведением (например “CD”)

Остановка	[■]
Воспроизведение / Пауза	[▶/] • Нажмите еще раз для продолжения воспроизведения.
Перемотка	[◀◀] [▶▶]
Поиск	Нажмите и удерживайте [◀◀] или [▶▶].

10 Многофункциональная кнопка управления

- Поворачивайте эту кнопку по часовой стрелке или против часовой стрелки для переключения источника входных данных и просмотра элементов.
- Для выбора элемента нажмите кнопку; для входа в экран настройки нажмите и удерживайте ее.

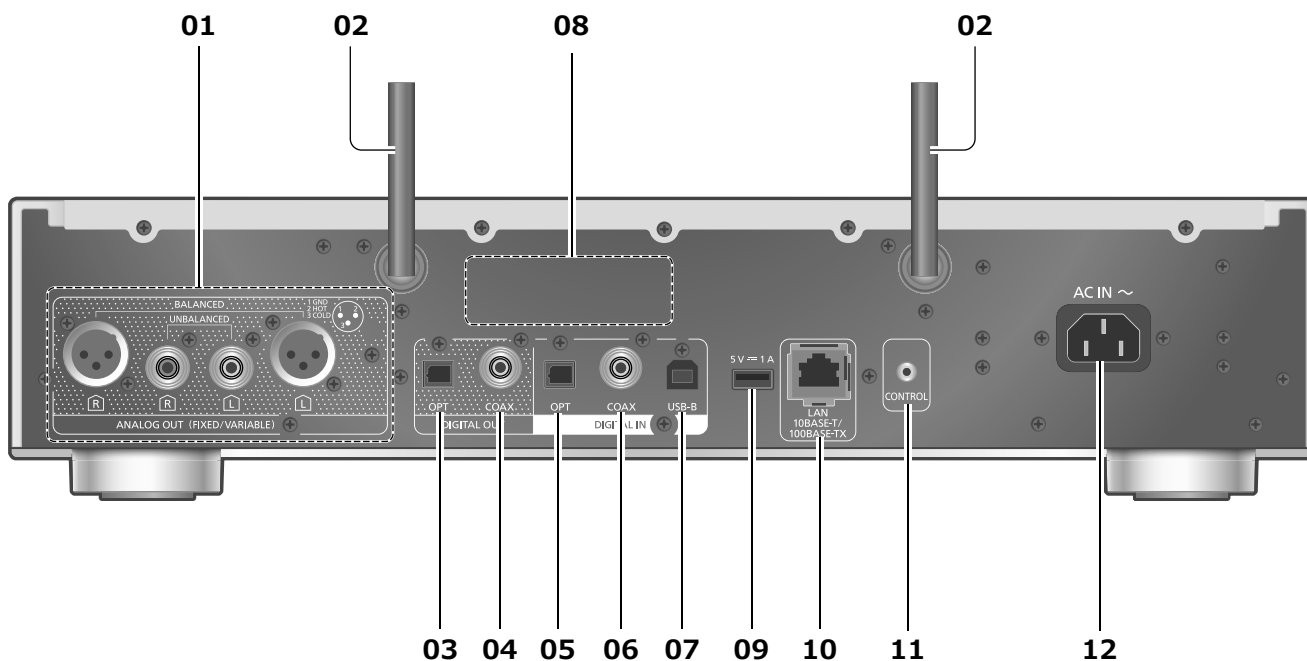
11 Кнопка переключения входа

- Переключает источник входных данных.

12 Кнопка регулировки громкости наушников

- Отображается громкость наушников. (Во время отображения громкость может регулироваться многофункциональной кнопкой управления.)
- -- дБ (мин), от -99,0 дБ до 0 дБ (макс)

Устройство (задняя сторона)



01 Разъемы аналогового аудиовыхода (ANALOG OUT)

- Вы можете подключить предусилитель с несимметричными входными разъемами и т.д. с помощью аналогового аудиокабеля (входит в комплект поставки) для вывода аналоговых аудиосигналов.
- Вы можете подключить предусилитель со сбалансированными входными разъемами и т.д. с помощью кабеля XLR (не входит в комплект поставки).

02 Антенна для беспроводной локальной сети (LAN)
(⇒ 14)

03 Оптический цифровой выходной разъем (OPT)
Вы можете подключить цифровое входное аудиоустройство, например цифро-аналоговый преобразователь и т.д., с помощью оптического цифрового аудиокабеля (не входит в комплект поставки) и воспроизводить музыку.

04 Коаксиальный цифровой выходной разъем (COAX)
Вы можете подключить цифровое входное аудиоустройство, например цифро-аналоговый преобразователь и т.д., с помощью коаксиального цифрового кабеля (не входит в комплект поставки) и воспроизводить музыку.

05 Оптический цифровой входной разъем (OPT)
Вы можете подключить цифровое выходное аудиоустройство с помощью оптического цифрового аудиокабеля (не входит в комплект поставки) и воспроизводить музыку.

- Разъемы цифрового аудиовхода данного устройства могут обнаруживать только следующие линейные сигналы ИКМ. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации подключенного устройства.
 - Частота дискретизации: 32/44,1/48/88,2/96 кГц
 - Количество битов квантования: 16/24 бит

06 Коаксиальный цифровой входной разъем (COAX)

Вы можете подключить к данному устройству цифровое выходное аудиоустройство с помощью коаксиального цифрового кабеля (не входит в комплект поставки) и воспроизводить музыку.

- Разъемы цифрового аудиовхода данного устройства могут обнаруживать только следующие линейные сигналы ИКМ. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации подключенного устройства.
 - Частота дискретизации: 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц
 - Количество битов квантования: 16/24 бит

07 Разъем USB-B (USB-B)

Вы можете подключить к данному устройству ПК и т.д. или другое устройство с помощью кабеля USB 2.0 (не входит в комплект поставки) и воспроизводить музыку.

- Для получения подробной информации обратитесь к “Инструкция по эксплуатации”.

08 Идентификационная маркировка изделия

- Указан номер модели устройства.

09 Разъем USB-A (USB-A Rear) (5 В пост. тока = 1 А)

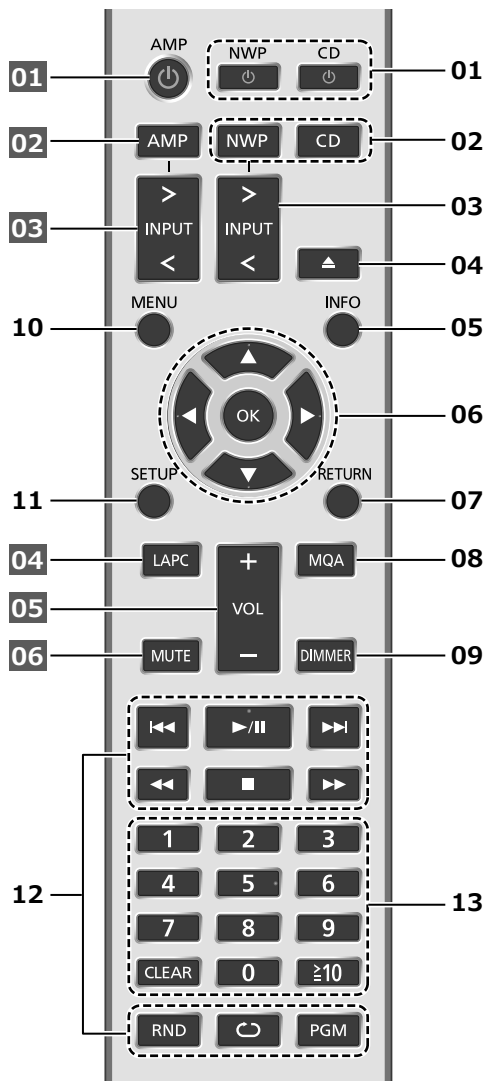
Вы можете подключить к устройству USB-накопитель на жестком диске и воспроизводить хранящуюся на нем музыку. (⇒ 18)

10 Выход локальной сети (LAN)
(⇒ 13)

11 Системный разъем (CONTROL)

12 Разъем питания (~)
(⇒ 12)

Пульт дистанционного управления



■ Работющие кнопки для данного устройства

01 [NWP ⏻]/[CD ⏻]:

Кнопка режима ожидания/включения

- Нажмите для переключения устройства из включенного состояния в режим ожидания или наоборот. В режиме ожидания устройство продолжает потреблять незначительное количество энергии.

В каждом случае происходит переключение источника входных данных (переключается на последний выбранный источник входных данных, когда [NWP ⏻]).

02 [NWP]/[CD]: Выбор используемого устройства

- Текущий слой воспроизведения отображается при нажатии [CD], при этом воспроизведение для дисков Hybrid Super Audio CD (SACD) останавливается. Нажмите снова для переключения слоя.
- Нажмите и удерживайте кнопку [CD] для переключения в режим "Pure Disc Playback". (⇒ 18)

03 [>INPUT<]: Переключение источника входных данных

04 [▲]: Открытие или закрытие лотка для компакт-дисков

05 [INFO]: Просмотр информации о контенте*

06 [▲], [▼], [◀], [▶]/[OK]: Выбор / подтверждение*

07 [RETURN]: Возврат к предыдущему экрану*

08 [MQA]: переключение функции декодирования MQA на "On"/"Off"

- "MQA Decoding : On" отобразится при переключении функции на "On".
- Нажмите несколько раз для переключения функции.

09 [DIMMER]: регулировка яркости индикатора питания, дисплея и т.д.

- Нажмите несколько раз для регулировки яркости.

10 [MENU]: вход в меню*

11 [SETUP]: вход в меню настройки*

12 Кнопки управления воспроизведением (⇒ 17)

13 Цифровые кнопки и т.д.

- Для ввода 2 и более цифр

Пример:

16: [≥10] > [1] > [6]

124: [≥10] > [≥10] > [1] > [2] > [4]

- [CLEAR]: Удаление введенного значения.

*: Для начала работы с устройством нажмите [NWP] (Пульт дистанционного управления работает только для устройств, поддерживающих функцию управления системой при нажатии кнопки [AMP].)

■ Работющие кнопки для подключаемых устройств Technics

Пульт дистанционного управления данного устройства также работает с устройствами Technics (встроенный стереоусилитель и т. д.). Для получения информации о работе этих устройств, см их инструкции по эксплуатации.

01 [⏻] Кнопка режима ожидания/включения

02 Выбор используемого устройства

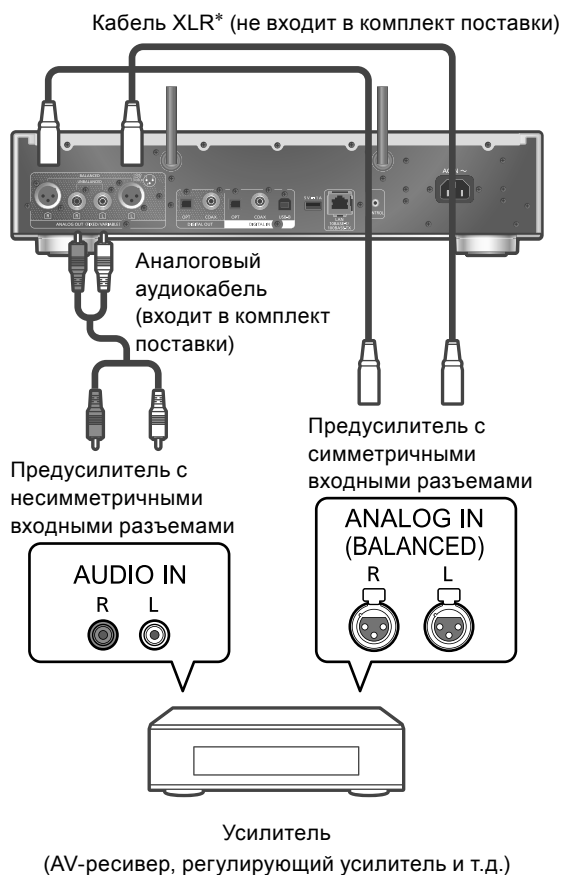
03 Выбор источника входных данных

04 Измерение выходного сигнала при подключенных колонках и его корректировка

05 Регулировка громкости

06 Отключение звука

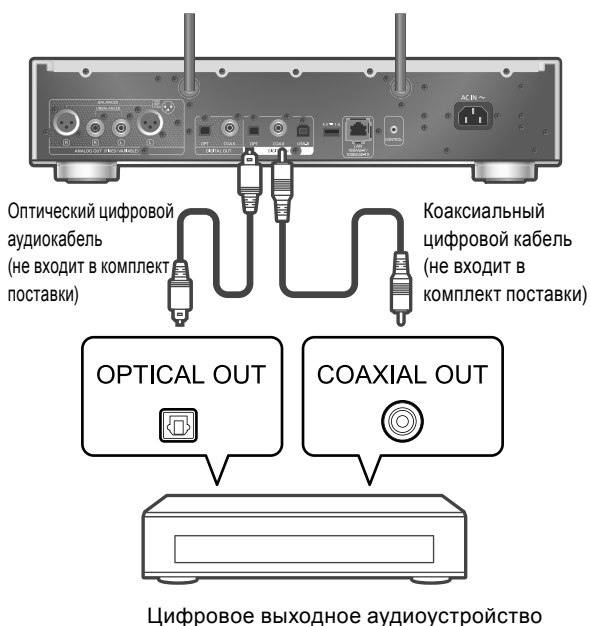
Подключение усилителя



*: Мы рекомендуем использовать кабели длиной до 3 метров.

- Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации подключенного устройства.
- Не используйте любые другие аналоговые аудиокабели, кроме поставляемого.

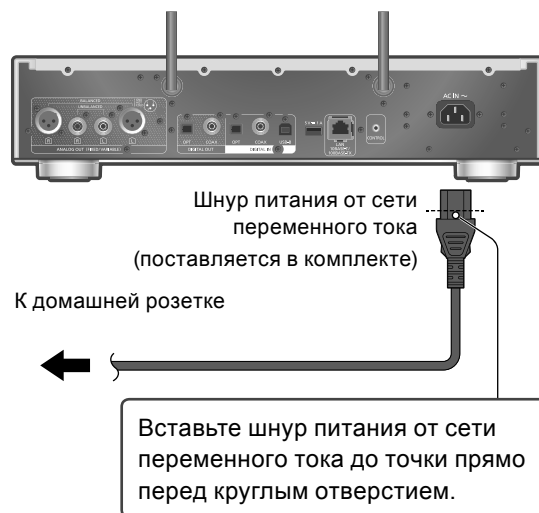
Подключение к цифровому выходному аудиоустройству



- Аудиосигналы Super Audio CD и слоя Super Audio CD в Hybrid Super Audio CD не могут быть выведены через цифровой аудиовыход данного устройства. Подключите устройство к аналоговому аудиовыходу.
- При просмотре видеоконтента с такой функцией видео- и аудиовыходы могут быть не синхронизированы.
- Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации подключенного устройства.

Подключение шнура питания от сети переменного тока

Подсоединяется только после того, как будут выполнены все остальные подключения.

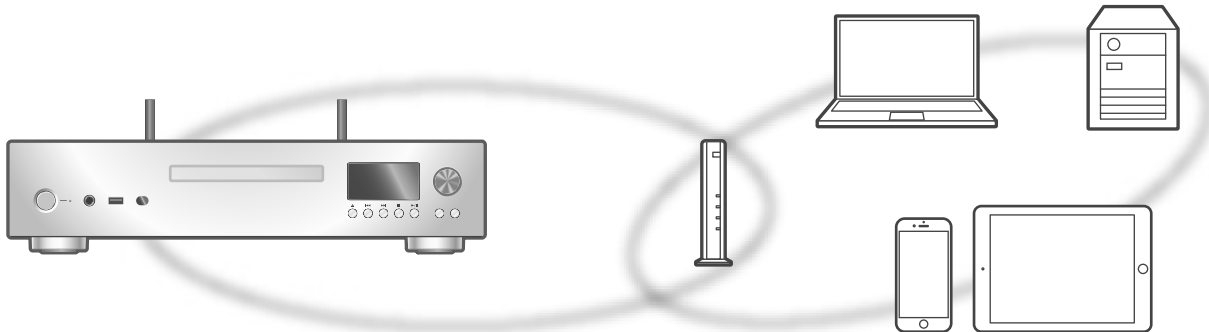


- Используйте только шнур питания от сети переменного тока, входящий в комплект поставки.
- Вставьте штекеры подключаемых кабелей до конца.
- Не допускайте попадания кабелей на острые края.
- При включении устройства можно начать настройку беспроводной локальной сети (LAN) (Wi-Fi®). Если необходимо остановить настройку Wi-Fi, выберите "Нет" на экране "Wi-Fi Setup". Выберите "Yes" для продолжения настройки Wi-Fi. (⇒ 14)
- Для начала работы с устройством нажмите [NWP].

Примечание

- Устройство потребляет незначительное количество электроэнергии (⇒ 20) даже в режиме ожидания. Если вы не собираетесь использовать устройство в течение долгого времени, извлеките вилку из розетки. Устанавливайте устройство таким образом, чтобы вилку можно было легко извлечь.

Вы можете транслировать музыку из музыкальных интернет-сервисов или музыкальные файлы со смартфона/планшета на устройство. Для этого необходимо подключить систему к той же сети с выходом в интернет, что и совместимое устройство.



Данное устройство может быть подключено к маршрутизатору с помощью кабеля локальной сети (LAN) или встроенного Wi-Fi®.

Для устойчивого подключения к сети рекомендуется использовать проводное подключение по локальной сети (LAN).

Примечание

- Если вы попытаетесь изменить сетевые настройки сразу после включения устройства, появление экрана сетевых настроек может занять некоторое время.
- Если после подключения к сети на дисплее отображается надпись “Firmware update is available”, то доступно обновление программного обеспечения для данного устройства.
 - Для получения информации об обновлении посетите веб-сайт.
www.technics.com/support/firmware/

■ Подготовка

Установив приложение “Technics Audio Center” на смартфон/планшет, вы можете осуществить подключение через это приложение.

- При использовании приложений с поддержкой Google Cast™ для воспроизведения музыки на данном устройстве установите подключение с помощью приложения “Technics Audio Center”.
- При использовании AirPlay для воспроизведения музыки на данном устройстве добавьте устройство на главный экран в приложении Apple Home. Добавление этого устройства к сети через приложение Apple Home также позволит пользователю транслировать аудиосигнал с помощью Siri.
- Убедитесь в том, что на смартфоне/планшете включены функции Wi-Fi и Bluetooth®

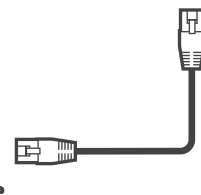
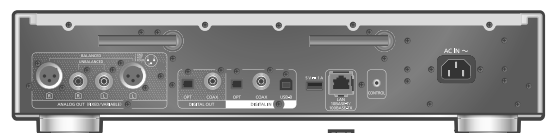
- 1 Установите приложение “Technics Audio Center” на смартфон/планшет. (⇒ 08)**



2 Перед настройкой подключите смартфон/планшет к той же сети, что и данное устройство.

- Убедитесь в наличии подключения к интернету.

Проводное подключение по локальной сети (LAN)



Кабель локальной сети (LAN) (не входит в комплект поставки)

Широкополосный маршрутизатор и т.д.

- 1 Отсоедините шнур питания от сети переменного тока.**
- 2 Подключите устройство к широкополосному маршрутизатору и т.д. с помощью кабеля локальной сети (LAN).**
- 3 Подсоедините шнур питания от сети переменного тока к устройству. (⇒ 12)**
- 4 Нажмите [NWP ⏻]/[CD ⏻], чтобы включить устройство.**

- Когда соединение будет установлено, появится значок “”.

- 5 Нажмите [**>INPUT<**], чтобы выбрать “Google Cast”.
- 6 Откройте приложение “Technics Audio Center” и следуйте инструкциям на экране для установки подключения.

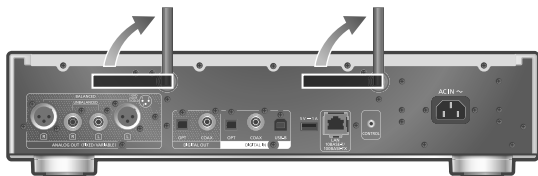
Примечание

- Перед подключением и отключением кабеля локальной сети (LAN) необходимо отсоединить шнур питания от сети переменного тока.
- Для подключения периферических устройств используйте прямые кабели локальной сети (LAN) (STP) категории 7 или выше.
- Использование любого другого кабеля, кроме кабеля локальной сети (LAN), в порту локальной сети (LAN) может повредить устройство.
- После подключения кабеля локальной сети функцию Wi-Fi можно отключить.

Беспроводное соединение по локальной сети (LAN)

■ Подготовка

- ① Отсоедините шнур питания от сети переменного тока.
- ② Отсоедините кабель локальной сети (LAN).
- ③ Установите устройство максимально близко к беспроводному маршрутизатору.
- ④ Поднимите антенну на задней стороне устройства, как показано на рисунке.



- ⑤ Подсоедините шнур питания от сети переменного тока к устройству. (⇒ 12)

Примечание

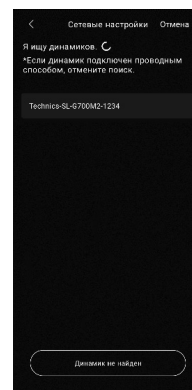
- После установленного периода времени настройка будет сброшена. В этом случае попытайтесь выполнить настройку еще раз.
- Чтобы прервать процесс настройки, нажмите [**■**] или переключите устройство в режим ожидания.
- Когда соединение будет установлено, появится значок “”.

Первая настройка беспроводного подключения с помощью приложения

- 1 Нажмите [**NWP**]/[**CD**], чтобы включить устройство.
 - На дисплее появится надпись “Wi-Fi Setup”.
- 2 Нажимайте [**▲**], [**▼**], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [**OK**].
 - На дисплее появится надпись “Setting”.
- 3 Откройте приложение “Technics Audio Center”.
- 4 Выберите “Нажмите здесь, чтобы настроить беспроводную связь для вашего нового динамика”.



- 5 Выберите это устройство и следуйте инструкциям на экране для настройки сети.

**Примечание**

- Если название устройства не задано, оно будет отображаться как “Technics-SL-G700M2-****” (“****” – символы, уникальные для каждой установки.)
- Параметры сети (SSID, MAC-адрес и IP-адрес) можно посмотреть в приложении “Technics Audio Center”.
- Если устройство было переключено в режим ожидания и включено до того, как настройка Wi-Fi была завершена, на дисплее появится надпись “Wi-Fi Setup”. Завершите настройку Wi-Fi или установите “Wi-Fi Menu” на “Off” для выключения экрана.

Настройка сети из меню настроек (без использования приложений с данным устройством)

- Для трансляции музыкальных файлов на данном устройстве с помощью приложений с поддержкой Google Cast (⇒ 16) выполните сетевые настройки с помощью приложения “Technics Audio Center”. (⇒ 16)

■ Использование кнопки WPS “WPS”

Если ваш беспроводной маршрутизатор поддерживает WPS, вы можете выполнить подключение, нажав на кнопку WPS.

- На совместимом беспроводном маршрутизаторе может иметься отметка WPS.
- Выполните настройку в течение 2 минут, пока на дисплее отображается “WPS”.
- Когда при включении устройства на дисплее появится надпись “Wi-Fi Setup”, нажмите [■], чтобы сбросить настройку сети и запустите новую настройку.

1 Нажмите [NWP].

2 Нажмите [SETUP].

3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Network”, а затем нажмите [OK].

- Когда появится экран “Wi-Fi Menu”, нажмите [OK].

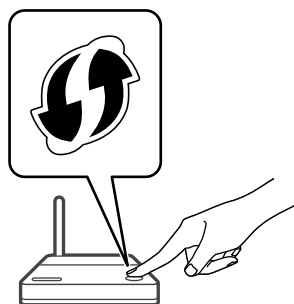
4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK]. (Включение функции беспроводного подключения по локальной сети (LAN).)

5 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “WPS Push”, а затем нажмите [OK].

- Замигает надпись “WPS”. В течение 2 минут выполните этап 6.

6 После того как на дисплее появится надпись “WPS”, нажмите кнопку WPS на беспроводном маршрутизаторе.

Пример:



- Замигает надпись “Linking”.
- Когда соединение будет установлено, появится надпись “Success”.
 - Если соединение не установлено, на дисплее может появиться надпись “Fail”. Выполните еще одну попытку подключения из меню настройки. Если на дисплее по-прежнему появляется надпись “Fail”, попробуйте другие способы.

7 Нажмите [OK], чтобы выйти из меню настройки.

■ С помощью PIN-кода WPS “WPS PIN”

Если ваш беспроводной маршрутизатор поддерживает WPS, вы можете выполнить подключение, введя PIN-код WPS.

- Для получения более подробной информации о вводе PIN-кода обратитесь к инструкции по эксплуатации беспроводного маршрутизатора.
- Завершите настройку в течение 2 минут, пока на дисплее отображается надпись “WPS PIN” и PIN-код.
- Когда при включении устройства на дисплее появится надпись “Wi-Fi Setup”, нажмите [■], чтобы сбросить настройку сети и запустите новую настройку.

1 Нажмите [NWP].

2 Нажмите [SETUP].

3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Network”, а затем нажмите [OK].

- Когда появится экран “Wi-Fi Menu”, нажмите [OK].

4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK]. (Включение функции беспроводного подключения по локальной сети (LAN).)

5 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “WPS PIN”, а затем нажмите [OK].

- На дисплее появится PIN-код. В течение 2 минут выполните этап 6.

6 Введите PIN-код в беспроводной маршрутизатор посредством ПК и т.д.

- Замигает надпись “Linking”.
- Когда соединение будет установлено, появится надпись “Success”.
 - Если соединение не установлено, на дисплее может появиться надпись “Fail”. Выполните еще одну попытку подключения из меню настройки. Если на дисплее по-прежнему появляется надпись “Fail”, попробуйте другие способы.

7 Нажмите [OK], чтобы выйти из меню настройки.

Примечание

- В зависимости от маршрутизатора соединение с другими подключенными устройствами может быть временно потеряно.
- Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации беспроводного маршрутизатора.

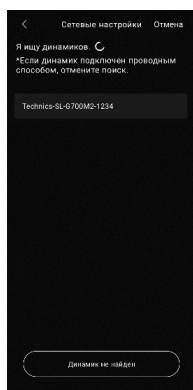
При сбросе беспроводного подключения

- 1 Нажмите [NWP].
- 2 Нажмите [>INPUT<], чтобы выбрать “Google Cast”.
- 3 Нажмите [SETUP].
- 4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Network”, а затем нажмите [OK].
 - Когда появится экран “Wi-Fi Menu”, нажмите [OK].
- 5 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK]. (Включение функции беспроводного подключения по локальной сети (LAN).)
- 6 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Wi-Fi Setup”, а затем нажмите [OK].
 - На дисплее появится надпись “Setting”.
- 7 Откройте приложение “Technics Audio Center”.

- 8 Выберите “Нажмите здесь, чтобы настроить беспроводную связь для вашего нового динамика”.



- 9 Выберите это устройство и следуйте инструкциям на экране для настройки сети.



Примечание

- Если название устройства не задано, оно будет отображаться как “Technics-SL-G700M2-****”. (“****” – символы, уникальные для каждой установки.)
- Параметры сети (SSID, MAC-адрес и IP-адрес) можно посмотреть в приложении “Technics Audio Center”.

Трансляция музыки через сеть

Данное устройство совместимо с приложениями с поддержкой Google Cast. Для получения подробной информации о приложениях с поддержкой Google Cast, посетите веб-сайт: g.co/cast/apps

Вы также можете транслировать музыкальные файлы с устройства в вашей сети на данное устройство с помощью приложения “Technics Audio Center”. Загрузите и установите приложение с веб-сайта ниже.

www.technics.com/support/

■ Подготовка

- Выполните настройку сети. (⇒ 13) (Убедитесь в наличии подключения к интернету.)
- Установите поддерживаемое приложение на свое устройство.
- Подключите устройство к домашней сети.

- 1 Запустите приложение с поддержкой Google Cast, приложение с поддержкой AirPlay или “Technics Audio Center” на своем устройстве (смартфон, планшет и т.д.) и выберите данное устройство в качестве динамика.

- 2 Начните воспроизведение музыки.

Примечание

- Вы не можете использовать приложение Google Cast с данным устройством, когда сетевые настройки установлены “WPS PIN” или “WPS Push”. Для трансляции музыкальных файлов на данном устройстве с помощью приложений с поддержкой Google Cast (⇒ 16) выполните сетевые настройки с помощью приложения “Technics Audio Center”. (⇒ 16)

Не все музыкальные стриминговые сервисы доступны во всех странах/регионах. Может потребоваться регистрация/подписка, либо за пользование музыкальным стриминговым сервисом может взиматься плата. Сервисы могут изменяться или прекращать свое существование. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт конкретного музыкального стримингового сервиса.

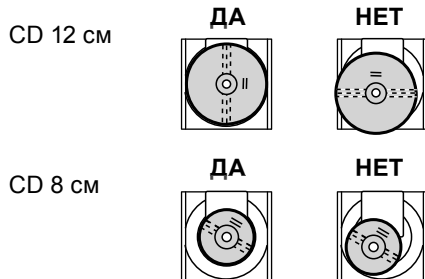
Важное примечание:

Перед утилизацией или передачей устройства третьему лицу убедитесь, что вы вышли из своих аккаунтов музыкальных стриминговых сервисов во избежание несанкционированного использования ваших аккаунтов.

Воспроизведение дисков CD/SACD

- 1 Нажмите [NWP] / [CD], чтобы включить устройство.
- 2 Нажмите [▲], чтобы открыть лоток для компакт-дисков и вставьте CD-диск.

Установите диск этикеткой вверх посередине лотка.



- Нажмите [▲] еще раз, чтобы закрыть лоток для компакт-дисков.

- 3 Нажмите [▶/II].

Примечание

- Следите за тем, чтобы ваши пальцы не попали в лоток для компакт-дисков во время открытия/закрытия.

■ Воспроизведение на повторе

- ① Нажмите [NWP].
- ② Нажмите [↺].

“1↺”:

Воспроизводится только выбранный трек.

“↺”:

Повторяются все треки.

■ Смешанное воспроизведение

- ① Нажмите [NWP].
- ② Нажмите [RND].
 - Нажмите еще раз для отмены.

■ Запрограммированное воспроизведение

- ① Нажмите [NWP].
- ② Нажмите [PGM] в режиме остановки.
 - На дисплее появится экран “Program Mode”.
- ③ Нажмите кнопку с номером для выбора треков.
 - Повторите этот этап для дальнейшего выбора.
- ④ Нажмите [▶/II], чтобы начать воспроизведение.
 - Нажмите [◀] или [▶] в режиме остановки, чтобы посмотреть запрограммированную последовательность.
 - Нажмите [CLEAR] в режиме остановки, чтобы удалить последний трек.
 - Нажмите [PGM] в режиме остановки для сброса запрограммированного режима, при этом программная память будет сохранена.
 - Нажмите [■] в режиме остановки и выберите “Yes” для сброса запрограммированного режима. (Программная память будет очищена.)

Примечание

- Программная память очищается в следующих ситуациях:

- при включении/выключении устройства
- при смене CD-диска
- при переключении слоя
- Запрограммированный режим отключается при выборе смешанного воспроизведения.

■ Воспроизведение дисков Hybrid Super Audio CD

Диски Hybrid Super Audio CD содержат традиционный слой CD наряду со слоем Super Audio CD. Несмотря на то, что слой Super Audio CD имеет преимущество при воспроизведении, вы можете выбрать слой CD или Super Audio CD для воспроизведения, нажав [CD] во время остановки воспроизведения.

Примечание

- Выбор слоев доступен только на дисках Hybrid Super Audio CD.
- “Super Audio CD” отображается как источник входных данных при воспроизведении Super Audio CD.

■ Совместимый CD-диск

- Диск с логотипом CD.



- Устройство может воспроизводить диски, соответствующие формату CD-DA.
- Устройство может не воспроизводить некоторые диски из-за состояния записи.
- Перед воспроизведением завершите создание диска на устройстве, на котором он был записан.

■ CD-диски, которые нельзя использовать

- CD-диски необычной формы, например в форме сердца (Использование таких CD-дисков может приводить к неисправностям.)

■ CD-диски, которые могут не работать с данным устройством

- Диски с незаконно скопированным содержимым и диски, не соответствующие общепринятым стандартам
- DualDiscs (Диски, записывающие такие данные, как музыка и изображения, с обеих сторон)

■ Форматы дисков, поддерживаемые данным устройством

Super Audio CD (SACD)	Поддерживает (Только 2-канальный)
Доступные на рынке CD-диски (CD-DA)	Поддерживает
CD-R/CD-RW (CD-DA)	Поддерживает

■ Линза устройства

Используйте средство для очистки линз (не входит в комплект поставки) для ухода за линзой устройства.

■ Очистка дисков



Протрите диск сначала влажной тряпочкой, а затем сухой.

■ Меры предосторожности при обращении с дисками

- Держите диск за края во избежание случайных царапин или отпечатков пальцев на диске.
- Не клейте на диски ярлыки или стикеры.
- Не используйте спреи для очистки дисков, бензин, разбавитель, жидкости для предотвращения статических зарядов или другие растворители.
- Не используйте следующие диски:
 - Диски, на которых остался клеящий слой от стикеров или ярлыков (арендованные диски и т.д.).
 - Сильно деформированные или треснутые диски.
 - Диски неправильной формы, например в форме сердца.

Неправильное отображение или воспроизведение не начинается.

- Убедитесь, что диск совместим с устройством.
- На линзе может присутствовать влага. Подождите приблизительно один час и попробуйте еще раз.
- Незавершенные диски CD-R и CD-RW не могут быть воспроизведены.

Воспроизведение с задержкой.

- Если на диске много треков, может потребоваться время для их загрузки.

Pure Disc Playback

Отключение сетевых функций и т.д. позволит устройству “сосредоточиться” исключительно на воспроизведении CD/SACD для получения звука более высокого качества.

- ① **Нажмите и удерживайте кнопку [CD] в течение 5 секунд или дольше.**
 - Появится экран подтверждения.
- ② **Нажмите [OK].**
- ③ **Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].**

Примечание

- Это устройство не отображается в качестве выходных динамиков в приложении “Technics Audio Center” и др. после настройки.
- Для сброса и возвращения в нормальный режим еще раз нажмите [CD] и удерживайте в течение 5 секунд или дольше.
- Воспроизведение музыки из стриминговых интернет-сервисов, музыкальных файлов с сетевых устройств и т.д. недоступно, если включена функция “Pure Disc Playback”.
- Экран отключается функцией диммера после установки “Pure Disc Playback” на “On”. Нажмите несколько раз [DIMMER] для регулировки яркости. (⇒ 11)

Воспроизведение музыки, хранящейся на USB-устройстве

- ① Подключите USB-устройство к разъему USB-A (USB-A Front/USB-A Rear) на передней/задней стороне данного устройства. (⇒ 09, 10)

- ② Нажмите [NWP].
- ③ Несколько раз нажмите [>INPUT<] для выбора “USB-A Front”/“USB-A Rear”.
- ④ Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].
 - Повторите этот этап для дальнейшего выбора.
 - Нажмите [RETURN] для возврата в предыдущую папку.
 - Можно задать смешанное/повторяющееся воспроизведение. (⇒ 17)

Использование Bluetooth®

Вы можете прослушивать на данном устройстве содержимое аудиоустройства, оснащенного беспроводной технологией Bluetooth®.

■ Сопряжение с устройством с функцией Bluetooth®

Включите функцию Bluetooth® на устройстве и расположите его рядом с данным устройством. (Если устройство с функцией Bluetooth® уже подсоединено, отсоедините его.)

- ① Нажмите [NWP].
- ② Несколько раз нажмите [>INPUT<] и выберите “Bluetooth”.
- ③ Нажмите [MENU].
- ④ Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Pairing”, а затем нажмите [OK].
- ⑤ Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].
 - На дисплее появится надпись “Pairing”, и устройство будет ожидать регистрации.
- ⑥ Выберите “Technics-SL-G700M2-****” в меню устройства с функцией Bluetooth®.
 - Если в приложении Google Home задано имя устройства, будет отображаться заданное имя.

Декодирование MQA-источника

Данное устройство оснащено технологией MQA (Master Quality Authenticated), позволяющей воспроизводить аудиофайлы и потоки MQA со звуком оригинальной мастер-записи. Для получения подробной информации обратитесь к “Инструкция по эксплуатации”.

Для обеспечения качества воспроизведения мастер-записи с MQA-источника, необходимо переключить функцию декодирования MQA на “On”. Переключите функцию декодирования MQA на “On” или “Off” следующим образом.

- Настройка по умолчанию – “On”.
- ① Нажмите [MQA].
 - На дисплее появится надпись “MQA Decoding : On”, а функция декодирования MQA переключится на “On” (нажмите еще раз для переключения функции на “Off”).
 - ② Воспроизведение MQA-источника.
 - При использовании только разъемов аналогового аудиовхода установите “Digital Output” на “Off” для улучшения качества звука при воспроизведении MQA-контента.



Логотип Wi-Fi CERTIFIED™ представляет собой сертификационный знак Wi-Fi Alliance®.

Логотип Wi-Fi Protected Setup™ представляет собой сертификационный знак Wi-Fi Alliance®.



Использование знака “Works with Apple” означает, что данный аксессуар предназначен для работы с технологией, указанной на знаке, и был сертифицирован разработчиком на основании соответствия стандартам функционирования Apple.

Apple и AirPlay являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и в других странах.

Изделие совместимо с AirPlay 2. Требуется iOS 11.4 или более поздняя версия.



Google, Google Play и Google Cast являются товарными знаками Google LLC.

Сервис Google Assistant недоступен на некоторых языках и в некоторых странах.

Windows является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и других странах.

Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах. Данное изделие защищено отдельными правами на интеллектуальную собственность Microsoft Corporation и третьих лиц. Запрещается использование или распространение данной технологии вне рамок изделия без лицензии, полученной от Microsoft или авторизованного Microsoft филиала или третьих лиц.

Mac и OS X являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Словесное обозначение и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками, которые принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc. и используются Panasonic Holdings Corporation по лицензии. Другие торговые марки и наименования принадлежат соответствующим владельцам.

“Super Audio CD” является зарегистрированным товарным знаком.

SBM Direct является зарегистрированным товарным знаком.

DSD является товарным знаком Sony Corporation.

FLAC Decoder

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



MQA и Sound Wave Device являются зарегистрированными товарными знаками MQA Limited © 2016

Технические характеристики

■ ОБЩИЕ

Электропитание	От 220 В до 240 В переменного тока, 50/60 Гц
Потребление энергии	45 Вт
Потребление энергии в режиме ожидания (ожидание сети отключено)	0,3 Вт
Потребление энергии в режиме ожидания (ожидание сети включено)*1	2,0 Вт
Размеры (ШхВхГ)	430 мм × 98 мм × 407 мм
Вес	Приблизит. 12,3 кг
Диапазон рабочей температуры	От 5 °С до 35 °С
Диапазон рабочей влажности	От 35% до 80% относительной влажности (без конденсата)

*1: Проводное или беспроводное соединение по локальной сети

■ АНАЛОГОВЫЕ ВЫХОДЫ

Канал	2 кан.
Выходной уровень	
СИММЕТРИЧНЫЙ	2,2 В среднеквадр. (Super Audio CD) / 2,2 В среднеквадр. (CD)
НЕСИММЕТРИЧНЫЙ	2,2 В среднеквадр. (Super Audio CD) / 2,2 В среднеквадр. (CD)
Частотная характеристика	
Super Audio CD	От 2 Гц до 50 кГц (-3 дБ)
CD	От 2 Гц до 20 кГц (-3 дБ)
КНИШ	
Super Audio CD	0,0006% (1 кГц, 0 дБ)
CD	0,0015% (1 кГц, 0 дБ)
Сигнал/шум (IHF-A)	
Super Audio CD	СИММЕТРИЧНЫЙ: 121 дБ НЕСИММЕТРИЧНЫЙ: 118 дБ
CD	СИММЕТРИЧНЫЙ: 121 дБ НЕСИММЕТРИЧНЫЙ: 118 дБ
Динамический диапазон (IHF-A)	
Super Audio CD	СИММЕТРИЧНЫЙ: 110 дБ НЕСИММЕТРИЧНЫЙ: 110 дБ
CD	СИММЕТРИЧНЫЙ: 98 дБ НЕСИММЕТРИЧНЫЙ: 98 дБ

■ ДИСК

Воспроизводимый диск (8 см или 12 см)	Super Audio CD (только 2-канальный), CD, CD-R, CD-RW
Прием	
Длина волны	650 нм (Super Audio CD), 790 нм (CD)
Мощность лазера	CLASS 1
Звуковой выход (Диск)	2 кан. (FLFR)
Формат	Super Audio CD, CD-DA

■ Bluetooth®

Характеристики системы Bluetooth®	Bluetooth® версия 4.2
Классификация беспроводного оборудования	Class 2 (2,5 мВт)
Поддерживаемые профили	A2DP, AVRCP
Поддерживаемый кодек	AAC, SBC
Диапазон частот	2,4 ГГц диапазон FH-SS
Рабочее расстояние	Прибл. 10 м в пределах прямой видимости*2

*2: Предполагаемое расстояние установления связи

Среда измерения:

Температура 25 °С/Высота 1,0 м

Измерение в режиме "Mode 1"

■ РАЗЪЕМЫ

Разъем для наушников	Сtereo, ф6,3 мм 110 мВт, 32 Ом (МАКС. ГРОМК.)
USB (вперед/сзади)	Соединитель типа A USB 2.0 High Speed 5 В пост. тока 500 мА (вперед) 5 В пост. тока 1 А (сзади) USB Mass Storage Class
Файловая система	FAT16, FAT32, NTFS
USB-B (ПК)	Задний, разъем типа B
Интерфейс Ethernet	LAN (100BASE-TX/10BASE-T)
Цифровой вход	
Оптический цифровой вход	Оптический разъем
Коаксиальный цифровой вход	Контактный разъем
Поддержка формата	LPCM
Аналоговый выход	
СИММЕТРИЧНЫЙ	3-контактный XLR
НЕСИММЕТРИЧНЫЙ	Контактный разъем
Цифровой выход	
Оптический цифровой выход	Оптический разъем
Коаксиальный цифровой выход	Контактный разъем
Поддержка формата	LPCM
Системный порт	
Управление системой	ф3,5 мм, гнездо

■ ФОРМАТ

USB-A

USB-стандарт	USB 2.0 high-speed USB Mass Storage class
--------------	--

USB-B

USB-стандарт	USB 2.0 high-speed USB Audio Class 2.0, асинхронный режим
Режим управления DSD	Режим ASIO Native, режим DoP

■ Wi-Fi

Стандарт	IEEE802.11a/b/g/n/ac
Диапазон частот	Диапазон 2,4 ГГц Диапазон 5 ГГц
Безопасность	WPA2™
Версия WPS	Версия 2.0

- Функция WLAN данного устройства предназначена для использования только внутри зданий.

■ Формат

Устройство поддерживает следующие форматы.

- Устройство не поддерживает воспроизведение музыкальных файлов с защитой от копирования.
- Воспроизведение всех файлов в поддерживаемых устройством форматах не является гарантированным.
- Воспроизведение файла в формате, не поддерживаемом устройством, может привести к прерывистому звуку или шуму. В этих случаях убедитесь, что устройство поддерживает данный формат.
- Устройство не поддерживает воспроизведение VBR (Variable Bit Rate – переменная скорость передачи данных).
- Некоторые из подключенных устройств или серверов могут иметь возможность конвертирования файлов в форматы, не поддерживаемые устройством, и выпускать их. Для получения подробной информации см. инструкции по эксплуатации устройств или серверов.
- Сведения о файле (частота дискретизации т.д.), показываемые устройством и программным обеспечением для воспроизведения, могут различаться.
- В зависимости от ПК, приложения и т.п. контент может не воспроизводиться даже при поддержке данной частоты дискретизации. Проверьте ПК, приложение и т.п. для правильного воспроизведения.

	Расширение	Частота дискретизации	Скорость передачи / Количество битов квантования	USB-A	USB-B	LAN (DMP/ DMR)*3
MP3	.mp3	32/44,1/48 кГц	От 16 до 320 кбит/с	✓		✓
AAC	.m4a/.aac	32/44,1/48/88,2/96 кГц	От 16 до 320 кбит/с	✓		✓
WAV	.wav	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 бит	✓		✓
FLAC	.flac	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24 бит	✓		✓
AIFF	.aiff	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 бит	✓		✓
ALAC	.m4a	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24 бит	✓		✓
DSD	.dff/.dsf	2,8/5,6/11,2 МГц		✓	✓	✓
ИКМ		32/44,1/48/88,2/96/176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 бит		✓	

*3: Возможность воспроизведения музыкального файла в вашей сети зависит от сетевого сервера, даже если формат файла соответствует одному из указанных выше. Например, если вы используете Windows Media Player 11, не все музыкальные файлы на ПК могут быть воспроизведены. Вы можете воспроизвести только файлы, добавленные в библиотеку Windows Media Player 11.

Примечание

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Вес и размеры являются приблизительными.

Дякуємо за придбання цього виробу.

Уважно прочитайте цю інструкцію перед початком експлуатації виробу та збережіть її на майбутнє.

- Пояснення щодо викладення відомостей в цій інструкції з експлуатації
 - Посилання на сторінки вказані у вигляді “⇒ ○○”.
 - Пристрій на ілюстраціях може відрізнятися від вашого пристрою.
 - Якщо не вказано інше, всі дії описані з використанням пульта дистанційного керування.
- У цій інструкції подані ілюстрації пристрою в сріблястому корпусі.

- Для отримання докладніших інструкцій дивись посібник “Інструкція з експлуатації” (у форматі PDF). Завантажити посібник для ознайомлення можливо за посиланням:
www.technics.com/support/downloads/oi/SL-G700M2.html
- Для перегляду або роздрукування документа “Інструкція з експлуатації” (у форматі PDF) вам знадобиться програма Adobe Reader. Завантаження та встановлення версії програми Adobe Reader, сумісної з вашою ОС, можна здійснити за таким посиланням:
<https://get.adobe.com/reader/>



Тип бездротового	Частотний діапазон	Максимальна потужність (EIRP)
WLAN	2412 - 2472 МГц	18 дБм
	5180 - 5320 МГц	18 дБм
	5500 - 5700 МГц	18 дБм
	5745 - 5825 МГц	14 дБм
Bluetooth®	2402 - 2480 МГц	4 дБм



Спрощена декларація про відповідність

Справжнім компанія Panasonic Corporation заявляє, що Мережевий/SACD-програвач SL-G700M2 відповідає Технічному регламенту радіообладнання.

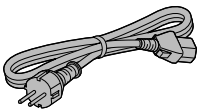
Повний текст декларації про відповідність доступний на веб- сайті <https://service.panasonic.ua> (розділ «Технічне регулювання»)

Зміст

Застережні заходи	06	
Установлення	08	
Огляд елементів керування	09	
Загальне	Підключення	12
	Налаштування мережі	13
	Відтворення	17
Ліцензії	19	
Технічні характеристики	20	

Додаткові аксесуари

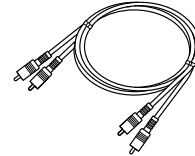
Шнур електричного живлення
змінного струму (1)
K2CM3YY00041



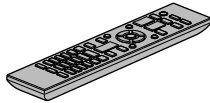
Кабель для з'єднання пристроїв системи (1)
K2KYYYU00233



Аналоговий аудіокабель (1)
K4EY4YY00003



Пульт дистанційного керування (1)
N2QAYA000240

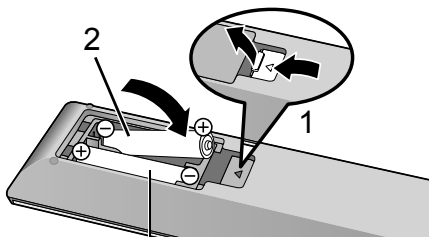


Батарейки для пульта
дистанційного керування (2)



- В цій інструкції з експлуатації зазначені дійсні номери виробів станом на серпень 2023 року.
- Номери виробів можуть бути змінені.
- Забороняється використовувати шнур електричного живлення з іншим обладнанням.

■ Використання пульта дистанційного керування



R03/LR03, AAA
(лужні або марганцеві батарейки)

Примітка

- Вставте батарейки в пульт дистанційного керування, дотримуючись зазначеної полярності контактів (+ і -).
- Спрямуйте пульт на приймач сигналів керування пристрою. (⇒ 09)
- Зберігайте батарейки за межами доступу дітей, щоб запобігти шкоди здоров'ю внаслідок проковтування батарейок.

Попередження

Пристрій

- Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу:
 - Не піддавайте пристрій впливу дощу, вологості, а також уникайте потрапляння на нього крапель або бризок води.
 - Не ставте на пристрій посудини з рідиною, наприклад, вази.
 - Використовуйте рекомендовані додаткові аксесуари.
 - Не знімайте кришки.
 - Не ремонтуйте пристрій власноруч. Звертайтеся за сервісним обслуговуванням до кваліфікованого персоналу.
 - Уникайте потрапляння металевих предметів усередину пристрою.
 - Не ставте на пристрій важкі предмети.

Шнур електричного живлення змінного струму

- Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу:
 - Переконайтесь, що напруга живлення відповідає значенню напруги, вказаному на пристрої.
 - Вставляйте штепсельну вилку до розетки живлення до кінця.
 - Не тягніть, не згинайте шнур і не ставте на нього важкі предмети.
 - Не торкайтесь штепсельної вилки вологими руками.
 - Під час від'єднання вилки міцно тримайте її за корпус.
 - Не використовуйте пошкоджені штепсельні вилки або розетки живлення.
- Вилка живлення призначена для від'єднування. Установлюйте пристрій так, щоб забезпечити швидке від'єднання вилки живлення від розетки живлення.
- Для захисту від ураження електричним струмом переконайтесь, що стрижень заземлення вилки живлення надійно з'єднаний з нею.
 - Пристрої конструкції КЛАСУ I повинні бути підключені до розеток живлення із захисним заземленням.

Застереження

Пристрій

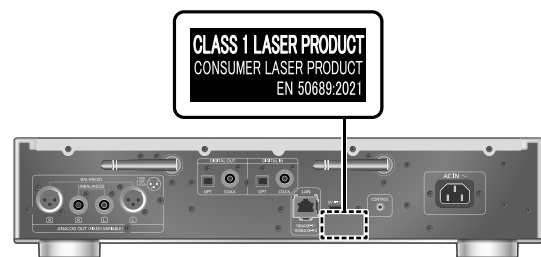
- Не ставте на пристрій джерела відкритого вогню, наприклад, запалені свічки.
- Під час роботи на пристрій можуть впливати радіоперешкоди, спричинені використанням мобільних телефонів. У разі прояву такого впливу необхідно розташувати мобільний телефон далі від пристрою.
- Цей пристрій призначений для використання в умовах помірного та тропічного клімату.
- Не ставте на пристрій жодних предметів. Під час використання пристрій нагрівається.
- У пристрої використовується лазерний промінь. Використання функцій керування або налаштувань, а також виконання процедур у інший спосіб, ніж зазначено в цьому документі, можуть спричинити небезпечне ураження випроміненням.

Розміщення

- Установіть пристрій на рівній поверхні.
- Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу:
 - Не встановлюйте й не розміщуйте пристрій у книжковій шафі, вбудованій шафі або в іншому обмеженому просторі. Переконайтесь, що забезпечується достатня вентиляція пристрою.
 - Не піддавайте пристрій впливу прямих сонячних променів, високих температур, високої вологості та надмірної вібрації.
- Забороняється підіймати або переносити пристрій, тримаючи його за ручки або за антену. У цьому разі виникає ризик падіння пристрою, що може спричинити травми або ушкодження виробу.

Батарейки

- Неправильна заміна батарейок може стати причиною вибуху. Заміняйте їх тільки батарейками типу, що відповідає рекомендаціям виробника.
- Неправильне поводження з батарейками може спричинити витік електроліту та пожежу.
 - Вийміть батарейки з пульта дистанційного керування, якщо не збираєтесь використовувати пристрій протягом тривалого часу. Зберігайте їх у темному та прохолодному місці.
 - Не нагрівайте та не піддавайте впливу вогню.
 - Не залишайте батарейку(-и) в автомобілі із зачиненими дверима та вікнами під впливом прямих сонячних променів протягом тривалого періоду часу.
 - Не розбирайте на частини або не закорочуйте.
 - Не заряджайте повторно лужні або марганцеві батарейки.
 - Не використовуйте батарейки з пошкодженим покриттям.
 - Не використовуйте одночасно старі та нові батарейки, або батарейки різних типів.
- Для з'ясування належних методів утилізації батарейок зверніться за допомогою до місцевих організацій або до місцевого представника.



CAUTION	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21CFR / CLASS II (IIIa)
CAUTION	- CLASS 2 VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO THE BEAM. IEC60825-1:2007 / CLASS 2
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 2. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
WARNING	- KLASS 2 SYNLIG OCH USYNLIG LASERSTRÅLNING KLASSE 2. DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, STIRRA EJ IN I STRÅLEN.
FORSIGTIG	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLNING KLASSE 2. NÅR LÅGET ER ÅBENT, UNDGA AT SE LIGE IND I STRÅLEN.
VARO	- AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 2 NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTELYÄ, ÄLÄ TUJUUTA SÄTEESEEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 2. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
注意	- ここを開くとクラス2の可視及び不可視レーザー放射が出ます。ビームをのぞき込まないでください。TQFX0089

(Усередині пристрою)

Інформація для покупця

Назва виробу:	Мережевий/SACD-програвач
Країна виробництва:	Малайзія
Виробник:	Панасонік Корпорейшн
Адреса виробника:	1006 Кадома, Осака, Японія
Дата виробництва: ви можете знайти рік і місяць виробництва у серійному номері, вказаному на табличці. Приклад позначення—Серійний № XX1AXXXXXX (X—будь-яка цифра або літера) Рік: третя цифра у серійному номері (1—2011, 2—2012, ...0—2020) Місяць: четверта літера у серійному номері (A—січень, B—лютий, ...L—грудень) Примітка: Вересень може вказуватися як "S" замість "I".	
Термін служби:	7 років
Додаткова інформація:	Просимо уважно прочитати інструкції з експлуатації.

Уповноважений Представник:
ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"
провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

< Увага >

Виконуйте наступні застереження, якщо інше не вказано в супровідних документах.

1. Встановлюйте пристрій на жорсткій, рівній поверхні.
2. Зберігайте всередині захищеного від вологи приміщення.
3. Під час транспортування уникайте падіння пристрою, його надмірної вібрації або ударів об інші об'єкти.
4. Правила та умови утилізації мають відповідати національному та/або місцевому законодавству.

Умови реалізації не встановлені виробником та мають відповідати національним та/або місцевим законодавчим вимогам країни реалізації виробу.

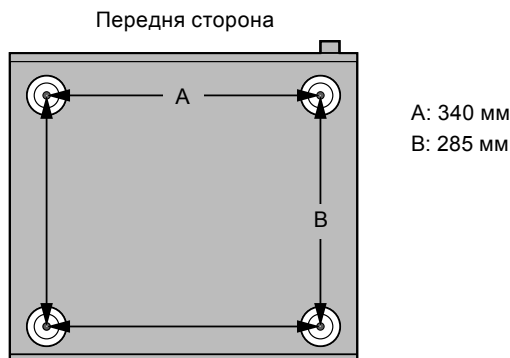
Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу.
При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.

Установлення

- Дістаньте компакт-диск, складіть антену та вимкніть усі пристрої, перш ніж підключати їх, та ознайомтесь із відповідними інструкціями з експлуатації. Переміщаючи пристрій, потрібно підіймати його, а не тягти.
- Переконайтеся, що місце розташування пристрою може витримати його вагу. (⇒ 20)
- Габаритні розміри цього пристрою (⇒ 20)
- Розміри ніжок цього пристрою наведено у наступній ілюстрації.



Догляд за пристроєм

Перш ніж обслуговувати пристрій, від'єднайте шнур електричного живлення змінного струму від розетки. Протріть пристрій м'якою тканиною.

- Для видалення складного забруднення використайте ретельно віджату тканину, а потім протріть пристрій м'якою тканиною.
- Не використовуйте розчинники, зокрема бензин, розчинники для фарб, спирт, побутові мийні засоби, хімічні очисники тощо. Це може спричинити деформацію корпусу або пошкодження покриття.

Використання додатка “Technics Audio Center”

Якщо ви встановите на планшеті смартфоні спеціальний додаток “Technics Audio Center” (надається безкоштовно), то будете мати змогу користуватися потоковим передаванням музичних файлів із пристрою вашої мережі на цей програвач, а також зможете змінювати налаштування якості звуку тощо.

Додаткова інформація розміщена за адресою: www.technics.com/support/

- Цей додаток може бути змінено чи припинено після попередження.

Оновлення мікропрограмного забезпечення

Компанія Panasonic періодично може випускати оновлення мікропрограмного забезпечення, що покращують роботу пристрою або розширюють його функціональні можливості. Такі оновлення надаються безкоштовно.

- Інформація щодо оновлення розміщена за вказаною адресою: www.technics.com/support/firmware/

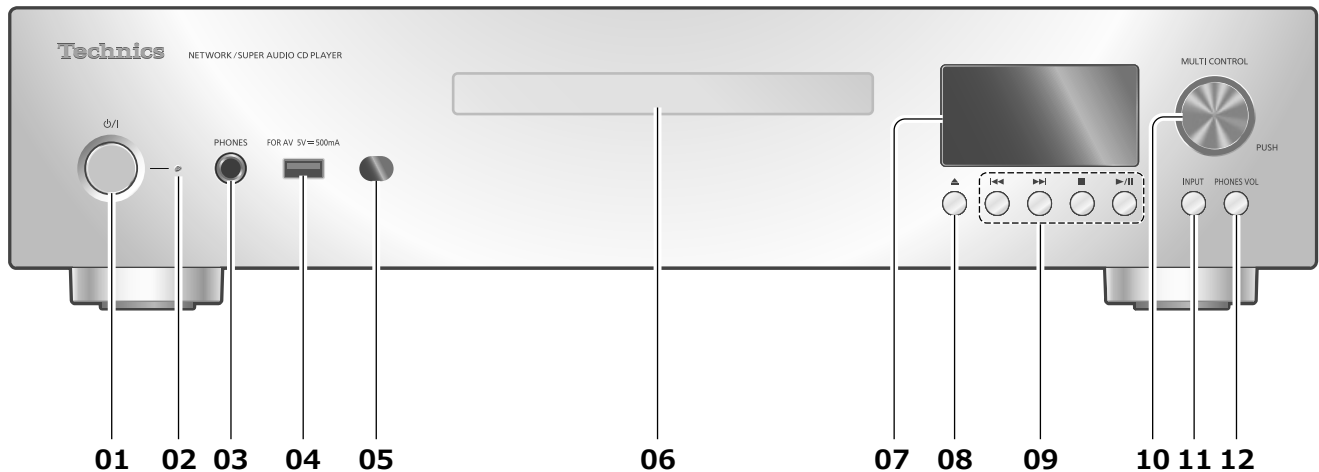
Скидання налаштувань до початкових

- ① Натисніть [NWP], коли пристрій увімкнено.
- ② Натисніть [SETUP].
- ③ Натискайте [▲], [▼] доки не виберете “Initialization”, а потім натисніть [OK].
- ④ Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].
 - Відобразиться екран підтвердження. На наступних кроках виберіть “Yes” для відновлення всіх початкових налаштувань.
- ⑤ Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім знову натисніть [OK].

Утилізація або передача пристрою

- Перед утилізацією або передачею пристрою обов'язково усуньте всю записану інформацію, скориставшись функцією відновлення початкових налаштувань (вище).
- Перед утилізацією або передачею пристрою третім особам переконайтеся, що на ньому деактивовані ваші облікові записи сервісів потокового прослуховування музики, що захистить вас від можливості їх протиправного використання.

Пристрій (вид спереду)



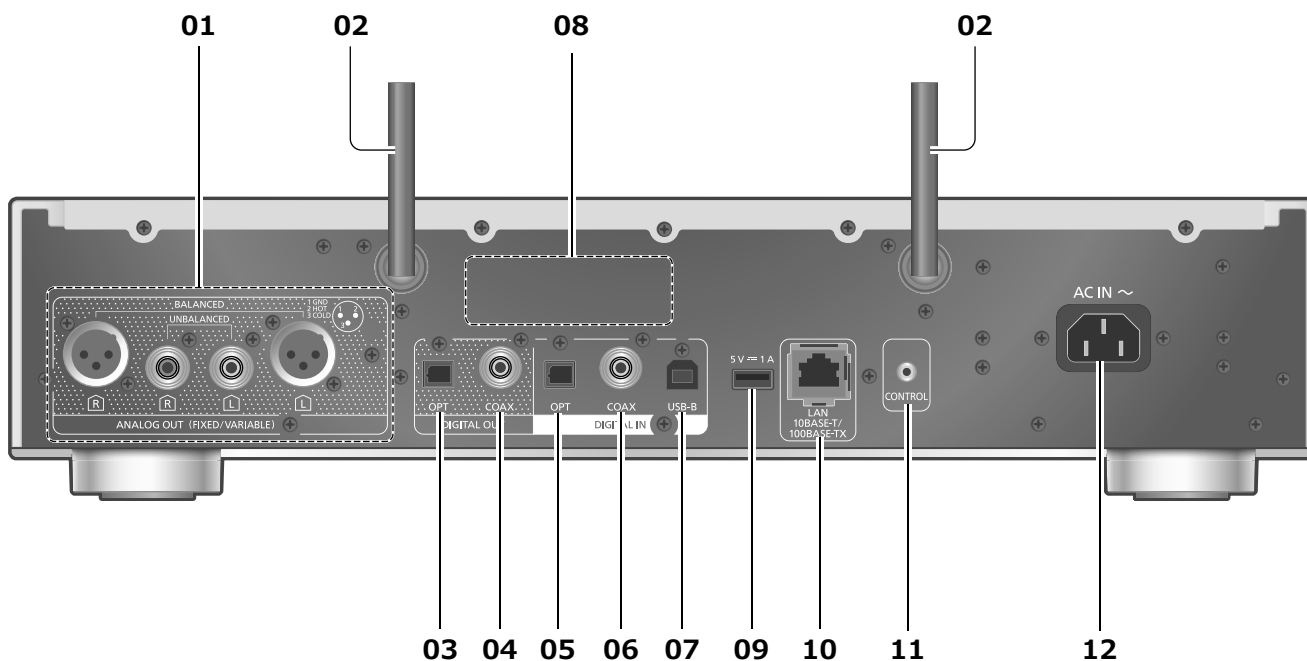
- 01** [⏻/⏮] Кнопка перемикання режимів роботи (очікування/ввімкнення)
 - Натисніть кнопку щоб перевести пристрій з увімкненого стану в режим очікування або навпаки. Навіть у режимі очікування пристрій споживає невелику кількість електроенергії.
- 02** Індикатор живлення
 - Синій: пристрій увімкнено.
 - Червоний: пристрій перебуває в режимі очікування.
 - Вимкнений: пристрій вимкнено.
- 03** Роз'єм для навушників
 - Надмірний рівень звуку в навушниках може стати причиною втрати слуху.
 - Прослуховування музики на максимальній гучності протягом тривалого часу може спричинити травму вух користувача.
- 04** Роз'єм USB-A (USB-A Front) (для AV) (5 В пост. = 500 мА)
 - Ви можете під'єднати USB-пристрій, на якому зберігаються музичні файли, для їх подальшого відтворення за допомогою програвача. (⇒ 18)
 - Ви можете під'єднати USB-накопичувач, на якому зберігається нове мікропрограмне забезпечення для оновлення пристрою. Додаткову інформацію розміщено за такою адресою:
www.technics.com/support/firmware/
- 05** Приймач сигналів пульта дистанційного керування
 - Відстань приймання сигналу: приблизно до 7 м, якщо пульт розташований безпосередньо перед приймачем.
 - Кут прийому сигналу: приблизно 30° ліворуч та праворуч.

- 06** Лоток для дисків (⇒ 17)
- 07** Екран
 - Відображення інформації про джерело звуку, стан відтворення тощо.
- 08** [▲] Відкриття або закриття лотка для дисків
- 09** Кнопки керування відтворенням (наприклад, "CD")

Зупинка	[■]
Відтворення/Пауза	[▶/] • Натисніть повторно для відновлення відтворення.
Пропустити	[◀◀] [▶▶]
Пошук	Натисніть і утримуйте [◀◀] або [▶▶].

- 10** Багатофункціональна ручка
 - Поверніть цю ручку за годинниковою стрілкою або проти неї, щоб перемкнути джерело звуку та переглянути позиції меню.
 - Натисніть ручку для вибору позиції. Для входу до екрана налаштувань натисніть і утримуйте її.
- 11** Кнопка вибору джерела звуку
 - Перемикання джерела звуку.
- 12** Кнопка гучності навушників
 - Відображає рівень гучності навушників. (Регулювання рівня гучності може здійснюватись за допомогою багатофункціональної ручки з відображенням на екрані.)
 - -- дБ (мін.), від -99,0 дБ до 0 дБ (макс.)

Пристрій (вид ззаду)



01 Роз'єми аналогового аудіовиходу (ANALOG OUT)

- Ви можете під'єднати попередній підсилювач із незбалансованими вхідними роз'ємами тощо до виходу аналогових аудіосигналів за допомогою аналогового аудіокабелю (постачається в комплекті).
- Ви можете під'єднати попередній підсилювач зі збалансованими вхідними роз'ємами тощо за допомогою кабелю XLR (не постачається в комплекті).

02 Антена бездротової локальної мережі (⇒ 14)

03 Роз'єм оптичного цифрового виходу (OPT)

Ви можете під'єднати пристрій для введення цифрового аудіосигналу, наприклад, цифро-аналоговий перетворювач тощо, за допомогою оптичного аудіокабелю (не постачається в комплекті) та відтворювати музику.

04 Роз'єм коаксіального цифрового виходу (COAX)

Ви можете під'єднати пристрій для введення цифрового аудіосигналу, наприклад, цифро-аналоговий перетворювач тощо, за допомогою цифрового коаксіального кабелю (не постачається в комплекті) та відтворювати музику.

05 Роз'єм оптичного цифрового входу (OPT)

Ви можете під'єднати пристрій для виведення цифрового аудіосигналу за допомогою оптичного аудіокабелю (не постачається в комплекті) та відтворювати музику.

- У разі підключення до вхідних роз'ємів цифрового аудіосигналу пристрій може визначити тільки такі лінійні PCM-сигнали. Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації підключеного пристрою.
 - Частота дискретизації: 32/44,1/48/88,2/96 кГц
 - Розрядність квантування: 16/24 біт

06 Роз'єм коаксіального цифрового входу (COAX)

Ви можете під'єднати пристрій для виведення цифрового звуку за допомогою цифрового коаксіального кабелю (не постачається в комплекті) і відтворювати музику.

- У разі підключення до вхідних роз'ємів цифрового аудіосигналу пристрій може визначити тільки такі лінійні PCM-сигнали. Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації підключеного пристрою.

- Частота дискретизації: 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц
- Розрядність квантування: 16/24 біт

07 Роз'єм USB-B (USB-B)

Ви можете під'єднати до цього пристрою ПК або інший подібний пристрій за допомогою кабелю USB 2.0 (не постачається в комплекті) і відтворювати музику.

- За додатковою інформацією зверніться до відповідних інструкцій з експлуатації "Інструкція з експлуатації".

08 Маркування виробу

- Зазначено номер моделі.

09 Роз'єм USB-A (USB-A Rear) (5 В пост. = 1 А)

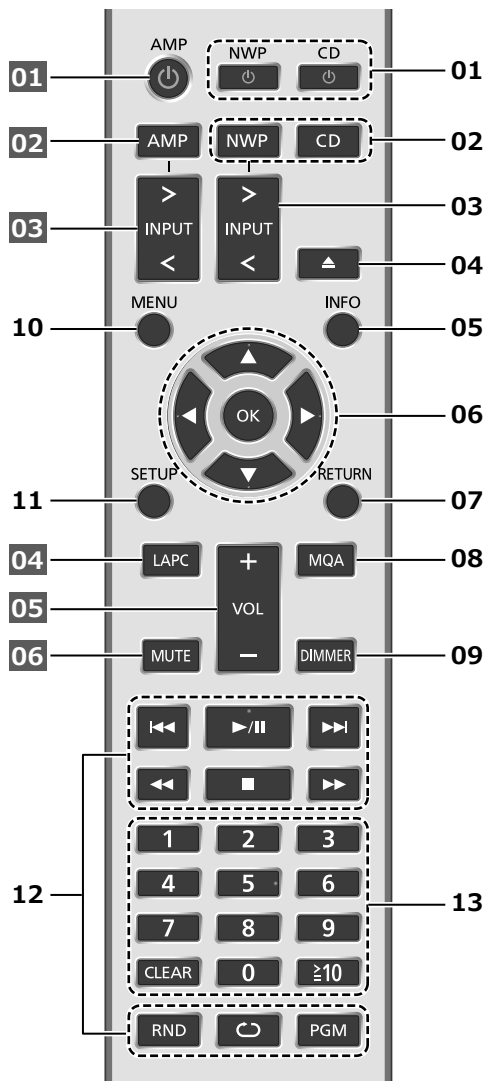
Ви можете під'єднати жорсткий USB-диск, на якому зберігаються музичні файли, для їх подальшого відтворення за допомогою пристрою. (⇒ 18)

10 Роз'єм підключення до локальної мережі (⇒ 13)

11 Роз'єм для керування системою (CONTROL)


12 Роз'єм живлення змінного струму (⇒ 12)

Пульт дистанційного керування



■ Кнопки, що застосовуються для цього пристрою

01 [NWP

- Натисніть кнопку щоб перевести пристрій з увімкненого стану в режим очікування або навпаки. Навіть у режимі очікування пристрій споживає невелику кількість електроенергії. При натисканні однієї з кнопок також відбувається перемикання джерела звуку (при натисканні [NWP 

02 [NWP]/[CD]: Вибір пристрою, яким буде здійснюватись керування

- Для відображення шару, що відтворюється, натисніть [CD], коли відтворення зупинено в режимі Hybrid Super Audio CD (SACD). Натискайте повторно для переключення шарів.
- Натисніть і утримуйте [CD] для перемикання в режим "Pure Disc Playback". (⇒ 18)

03 [>INPUT<]: Перемикання джерела звуку

04 [

05 [INFO]: Перегляд відомостей про вміст*

06 [, [, [, []/[OK]: Вибір/Підтвердження*

07 [RETURN]: Повернення до попереднього екрана*

08 [MQA]: Функцію MQA-декодування можна вмикати й вимикати "On"/"Off"

- При увімкненій функції ("On") на екрані відображається повідомлення "MQA Decoding : On".
- Натискайте повторно для увімкнення і вимкнення цієї функції.

09 [DIMMER]: Регулювання яскравості індикатора живлення, екрана тощо

- Натискайте для зміни рівня яскравості.

10 [MENU]: Вхід у меню*

11 [SETUP]: Вхід у меню налаштувань*

12 Кнопки керування відтворенням (⇒ 17)

13 Цифрові кнопки тощо.

- Для введення двозначних або багатозначних чисел
Приклад:
16: [≥ 10] > [1] > [6]
124: [≥ 10] > [≥ 10] > [1] > [2] > [4]
- [CLEAR]: Очистити введене значення.

*: Для використання цього пристрою натисніть спочатку [NWP]. (Пульт дистанційного керування працює тільки з пристроями, що підтримують функцію керування системою, якщо натиснути [AMP].)

■ Кнопки, що застосовуються для керування пристроями Technics

Пульт дистанційного керування також може використовуватись із пристроями Technics (інтегрованим стерео підсилювачем тощо). Відомості про експлуатацію пристроїв дивіться у відповідних інструкціях з експлуатації.

01 [

02 Вибір пристрою, яким буде здійснюватись керування

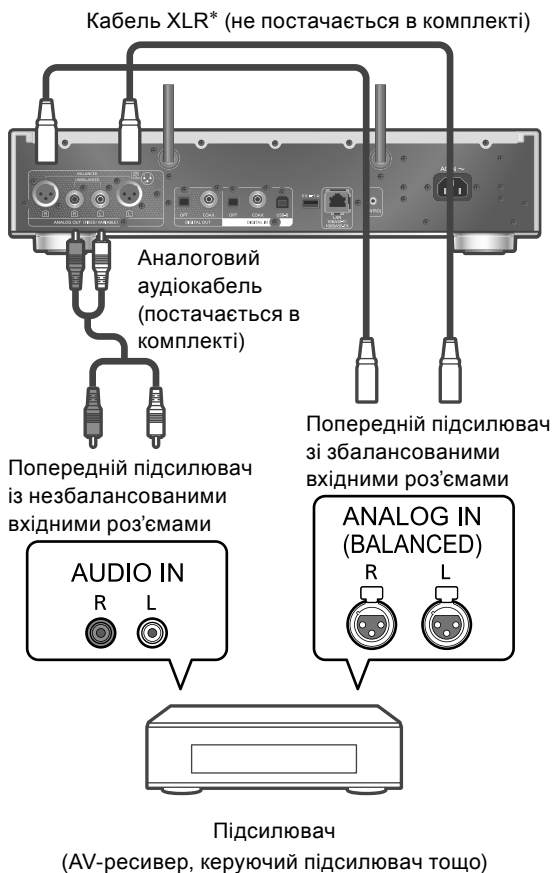
03 Вибір джерела звуку

04 Вимірює та регулює вихідний сигнал, коли підключені динаміки

05 Регулювання рівня гучності

06 Тимчасове вимкнення звуку

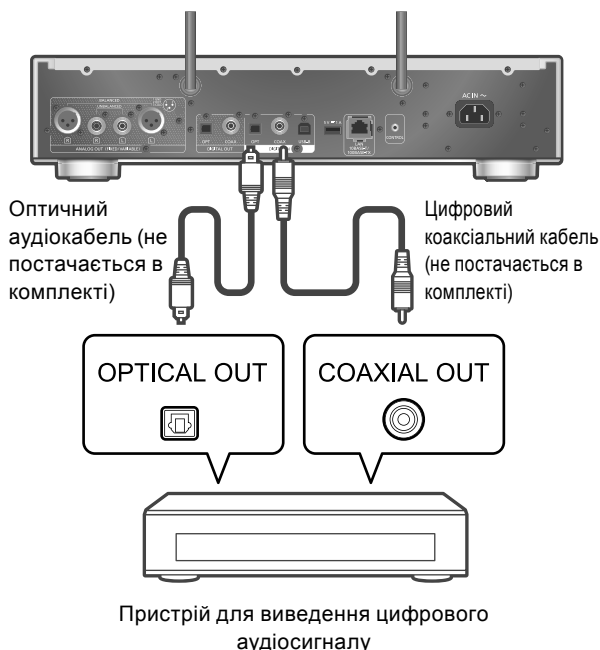
Підключення підсилювача



*: Рекомендовано використовувати кабелі довжиною 3 м або менше.

- Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації підключеного пристрою.
- Не використовуйте інші аналогові аудіокабелі крім того, який постачається в комплекті.

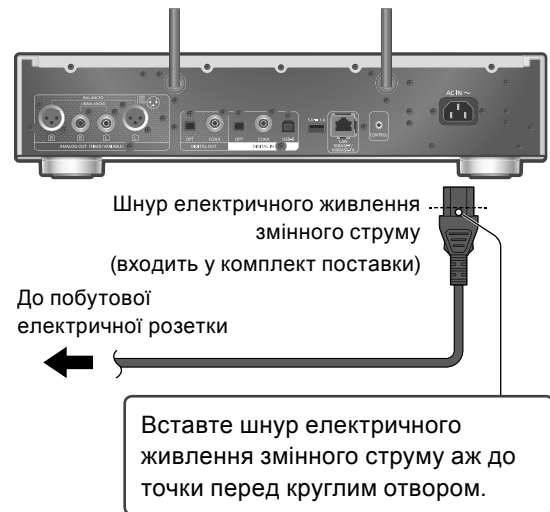
Підключення пристрою для виведення цифрового аудіосигналу



- У цьому пристрої не передбачено вивід аудіосигналів шару Super Audio CD та шару Super Audio CD гібридних дисків Super Audio CD через вихідні цифрові роз'єми. У такому разі необхідно під'єднати пристрій для виведення аудіосигналу до роз'єму аналогового аудіовиходу.
- Під час перегляду відео контенту з цією функцією вихідні відео- та аудіосигнали можуть бути несинхронізовані.
- Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації підключеного пристрою.

Підключення шнура електричного живлення змінного струму

Під'єднайте шнур тільки після того, як будуть виконані всі інші підключення.

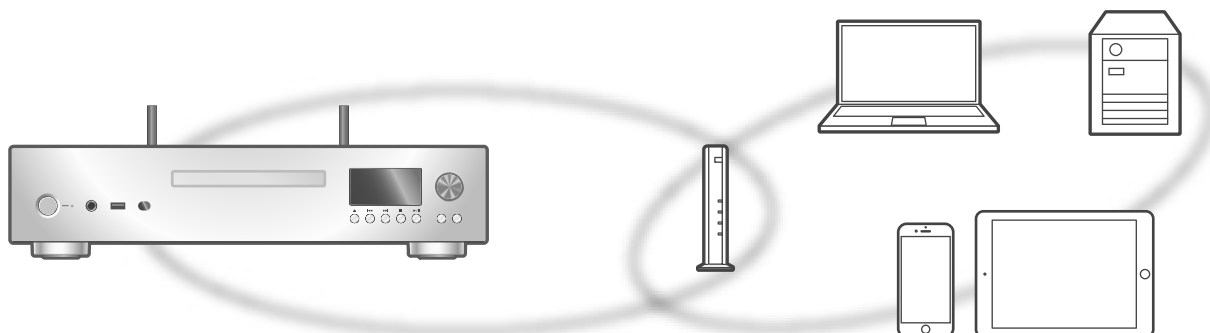


- Використовуйте тільки шнур, який постачається в комплекті.
- Вставте вилки кабелів, які повинні бути постійно під'єднані.
- Не згинайте кабелі під гострим кутом.
- Налаштування бездротової локальної мережі (Wi-Fi®) можна починати після ввімкнення цього пристрою. Якщо налаштування Wi-Fi було перервано, виберіть "No" на екрані налаштувань Wi-Fi "Wi-Fi Setup". Натисніть "Yes", щоб зберегти налаштування Wi-Fi. (⇒ 14)
- Для використання цього пристрою натисніть спочатку [NWP].

Примітка

- Цей пристрій навіть у режимі очікування (⇒ 20) споживає невелику кількість електроенергії. Витягніть електричну вилку з розетки живлення, якщо не збираєтесь використовувати пристрій протягом тривалого періоду часу. Установлюйте пристрій таким чином, щоб забезпечити можливість легкого від'єднання вилки живлення.

За допомогою цього пристрою ви можете прослуховувати музику з потокових музичних сервісів або відтворювати музичні файли, що зберігаються на вашому смартфоні / планшеті. Для використання зазначених функцій необхідно встановити з'єднання системи з мережею, що має підключення до інтернету та до складу якої входять сумісні пристрої.



Цей пристрій може бути з'єднаний з мережею через роутер за допомогою мережевого кабелю або за допомогою вбудованого модуля Wi-Fi®.

Для надійного з'єднання радимо виконувати підключення за допомогою мережевого кабелю.

Примітка

- Якщо намагатися змінити налаштування мережі одразу після увімкнення цього пристрою, для того, щоб з'явився екран налаштувань мережі, може знадобитися певний час.
- Відображення повідомлення "Firmware update is available" після закінчення налаштування з'єднання з мережею свідчить про наявність оновлення мікропрограмного забезпечення цього пристрою.
 - Інформація щодо оновлення розміщена за вказаною адресою:
www.technics.com/support/firmware/

■ Підготовка

- Якщо ви встановите додаток "Technics Audio Center" на смартфоні/планшеті, то зможете налаштувати з'єднання за його допомогою.
- У разі використання додатків із підтримкою Google Cast™ для відтворення музики на цьому пристрої встановіть з'єднання за допомогою додатку "Technics Audio Center".
 - У разі використання для відтворення музики на цьому пристрої AirPlay додайте продукт до Home у додатку Apple Home. Додавання цього пристрою до мережі за допомогою додатка Apple Home також дозволить користувачу здійснювати потокове відтворення за допомогою Siri.
 - Активуйте функції Wi-Fi та Bluetooth® на вашому смартфоні/планшеті.

- 1 Встановіть додаток "Technics Audio Center" на смартфон/планшет. (⇒ 08)**

2 Перед налаштуванням підключіть смартфон/планшет до мережі, з якою з'єднаний цей пристрій.

- Перевірте, що мережа має з'єднання з інтернет.

Підключення за допомогою мережевого кабелю



Широкопasmовий роутер тощо

- 1 Від'єднайте шнур електричного живлення змінного струму.**
- 2 З'єднайте пристрій із широкопasmовим роутером тощо, використовуючи мережевий кабель.**
- 3 Під'єднайте до пристрою шнур електричного живлення змінного струму. (⇒ 12)**
- 4 Натисніть [NWP ⏻]/[CD ⏻], щоб увімкнути пристрій.**

- Якщо з'єднання було успішно встановлено, на екрані з'явиться зображення "📶".

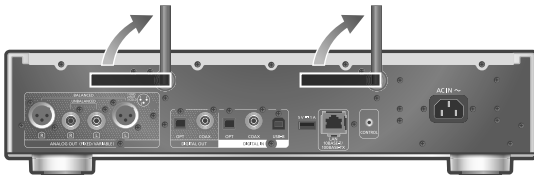
- 5 Натисніть [**>INPUT<**], щоб вибрати “Google Cast”.
- 6 Для налаштування з'єднання відкрийте додаток “Technics Audio Center” і виконайте інструкції, вказані на екрані.

Примітка

- Під'єднання або від'єднання мережевого кабелю слід виконувати тільки тоді, коли шнур електричного живлення змінного струму від'єднаний.
- При підключенні до зовнішніх пристроїв використовуйте суцільні мережеві кабелі категорії 7 або вище (STP).
- У разі підключення до мережевого порту кабелю, не призначеного для мережевих з'єднань, цей порт може бути пошкоджено.
- Коли під'єднано кабель LAN функція Wi-Fi може бути відключена.

Бездротове мережеве підключення**■ Підготовка**

- ① Від'єднайте шнур електричного живлення змінного струму.
- ② Від'єднайте мережевий кабель.
- ③ Розташуйте цей пристрій якомога ближче до бездротового роутера.
- ④ Розташуйте антену позаду пристрою, як вказано на малюнку.



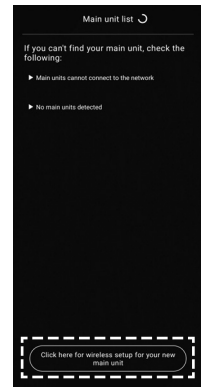
- ⑤ Під'єднайте до пристрою шнур електричного живлення змінного струму. (⇒ 12)

Примітка

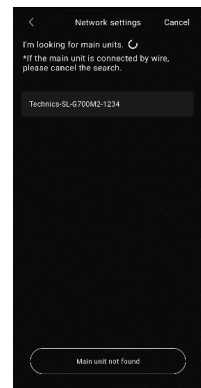
- Через установлений проміжок часу процес налаштування буде скасовано. У такому разі спробуйте знову виконати налаштування.
- Якщо бажаєте припинити налаштування, натисніть [**■**] або перемкніть пристрій у режим очікування.
- Якщо з'єднання було успішно встановлено, на екрані з'явиться зображення “”.

Бездротові налаштування під час першого використання додатку

- 1 Натисніть [**NWP**]/[**CD**], щоб увімкнути пристрій.
 - Відображається екран “Wi-Fi Setup”.
- 2 Натискайте [**▲**], [**▼**] та оберіть “Yes”, після чого натисніть [**OK**].
 - Відображається повідомлення “Setting”.
- 3 Відкрийте додаток “Technics Audio Center”.
- 4 Виберіть “Click here for wireless setup for your new main unit”.



- 5 Для налаштування мережі виберіть цей пристрій і виконайте інструкції, вказані на екрані.

**Примітка**

- Якщо ім'я не вказано, цей пристрій відображається як “Technics-SL-G700M2-****”. (“****” — набір символів, унікальний для кожного комплекту обладнання.)
- Ви можете перевірити відомості про мережу (SSID, MAC-адресу та IP-адресу) за допомогою додатку “Technics Audio Center”.
- Якщо налаштування Wi-Fi не було завершено і пристрій перевести в режим очікування, а потім увімкнути його знов, відображається екран “Wi-Fi Setup”. Для вимкнення екрану завершіть налаштування Wi-Fi або вимкніть функцію “Wi-Fi Menu”, встановивши для цього параметра значення “Off”.

Налаштування мережі за допомогою меню налаштувань (коли для керування пристроєм не використовуються додатки)

- Для потокового відтворення музичних файлів з цього пристрою за допомогою додатків з підтримкою Google Cast (⇒ 16) виконайте налаштування мережі за допомогою додатка “Technics Audio Center”. (⇒ 16)

■ Використовуючи кнопку WPS “WPS”

Якщо ваш бездротовий роутер підтримує функцію WPS, можна встановити з'єднання, натиснувши кнопку WPS.

- Бездротовий роутер із підтримкою функції WPS має відповідне маркування.
- Виконати налаштування можна протягом 2 хвилин поки відображається “WPS”.
- Якщо під час увімкнення пристрою з'явиться екран “Wi-Fi Setup”, натисніть [■] щоб скасувати налаштування мережі, та розпочніть налаштування знову.

1 Натисніть [NWP].

2 Натисніть [SETUP].

3 Натискайте [▲], [▼] доки не виберете “Network”, а потім натисніть [OK].

- Коли з'явиться екран “Wi-Fi Menu”, натисніть [OK].

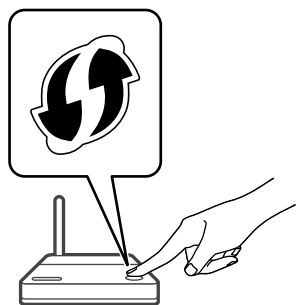
4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK]. (Функція бездротового мережевого з'єднання активована.)

5 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “WPS Push”, а потім натисніть [OK].

- Блимає “WPS”. Виконайте крок 6 протягом 2 хвилин.

6 Після того, як з'явиться повідомлення “WPS”, натисніть кнопку WPS на бездротовому роутері.

Приклад:



- Блимає “Linking”.
- Якщо з'єднання було успішно встановлено, на екрані з'явиться повідомлення “Success”.
– Якщо з'єднання не було встановлено, може з'явитися повідомлення “Fail”. Скористайтесь зазначеними інструкціями знову через меню налаштувань. Якщо повідомлення “Fail” не зникає, спробуйте інший метод.

7 Натисніть [OK] для виходу з налаштувань.

■ Використовуючи PIN-код WPS “WPS PIN”

Якщо ваш бездротовий роутер підтримує функцію WPS, можна встановити з'єднання за допомогою PIN-коду WPS.

- Інформацію про процедуру введення PIN-коду дивіться в інструкції з експлуатації бездротового роутера.
- Виконати налаштування можна протягом 2 хвилин, поки відображається повідомлення “WPS PIN” і PIN-код.
- Якщо під час увімкнення пристрою з'явиться екран “Wi-Fi Setup”, натисніть [■] щоб скасувати налаштування мережі, та розпочніть налаштування знову.

1 Натисніть [NWP].

2 Натисніть [SETUP].

3 Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Network”, а потім натисніть [OK].

- Коли з'явиться екран “Wi-Fi Menu”, натисніть [OK].

4 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK]. (Функція бездротового мережевого з'єднання активована.)

5 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “WPS PIN”, а потім натисніть [OK].

- Відображається PIN-код. Виконайте крок 6 протягом 2 хвилин.

6 Введіть PIN-код у налаштуваннях бездротового роутера, використовуючи ПК тощо.

- Блимає “Linking”.
- Якщо з'єднання було успішно встановлено, на екрані з'явиться повідомлення “Success”.
– Якщо з'єднання не було встановлено, може з'явитися повідомлення “Fail”. Скористайтесь зазначеними інструкціями знову через меню налаштувань. Якщо повідомлення “Fail” не зникає, спробуйте інший метод.

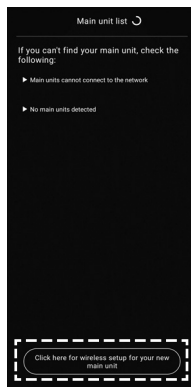
7 Натисніть [OK] для виходу з налаштувань.

Примітка

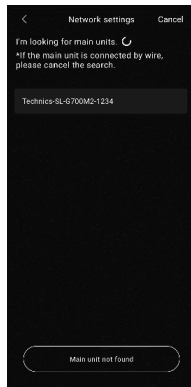
- Залежно від моделі роутера, з'єднання інших пристроїв, підключених до роутера, тимчасово може бути розірване.
- Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації бездротового роутера.

При скиданні налаштувань до початкових

- 1 Натисніть [NWP].
- 2 Натисніть [>INPUT<], щоб вибрати “Google Cast”.
- 3 Натисніть [SETUP].
- 4 Натискайте [▲], [▼] доки не виберете “Network”, а потім натисніть [OK].
 - Коли з'явиться екран “Wi-Fi Menu”, натисніть [OK].
- 5 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “On”, а потім натисніть [OK]. (Функція бездротового мережевого з'єднання активована.)
- 6 Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Wi-Fi Setup”, а потім натисніть [OK].
 - Відображається повідомлення “Setting”.
- 7 Відкрийте додаток “Technics Audio Center”.
- 8 Виберіть “Click here for wireless setup for your new main unit”.



- 9 Для налаштування мережі виберіть цей пристрій і виконайте інструкції, вказані на екрані.



Примітка

- Якщо ім'я не вказано, цей пристрій відображається як “Technics-SL-G700M2-****”. (“****” — набір символів, унікальний для кожного комплекту обладнання.)
- Ви можете перевірити відомості про мережу (SSID, MAC-адресу та IP-адресу) за допомогою додатку “Technics Audio Center”.

Потокове відтворення музики через мережу

Цей пристрій сумісний із додатками з підтримкою Google Cast. Додаткові відомості про додатки з підтримкою Google Cast дивіться за посиланням: g.co/cast/apps

Також ви через цей пристрій маєте змогу користуватися потоковим відтворенням музичних файлів, які зберігаються на підключених до вашої мережі пристроях, за допомогою додатку “Technics Audio Center”. Завантажте та встановіть додаток, розташований за наведеною нижче адресою: www.technics.com/support/

■ Підготовка

- Виконайте налаштування мережі. (⇒ 13) (Перевірте, що мережа має з'єднання з інтернет.)
- Установіть на ваш пристрій додаток відповідно до операційної системи.
- Установіть з'єднання з вашою поточною домашньою мережею.

- 1 Запустіть на вашому пристрої (смартфоні, планшеті тощо) додаток із підтримкою Google Cast, AirPlay або додаток “Technics Audio Center” і вкажіть цей пристрій як вихідний динамік.

- 2 Відтворіть музику.

Примітка

- Не можна використовувати додаток Google Cast з цим пристроєм, коли налаштування мережі здійснено через “WPS PIN” або “WPS Push”. Для потокового відтворення музичних файлів з цього пристрою за допомогою додатків з підтримкою Google Cast (⇒ 16) виконайте налаштування мережі за допомогою додатка “Technics Audio Center”. (⇒ 16)

Деякі потокові музичні сервіси доступні не у всіх країнах/регіонах. Користування ними може здійснюватися за умови реєстрації/передплати, або за користування сервісом може стягуватися платня. У функціонуванні музичних сервісів можуть відбуватися зміни, або будь-який сервіс може припинити своє існування. Додаткова інформація розміщена на офіційному сайті кожного потокового музичного сервісу.

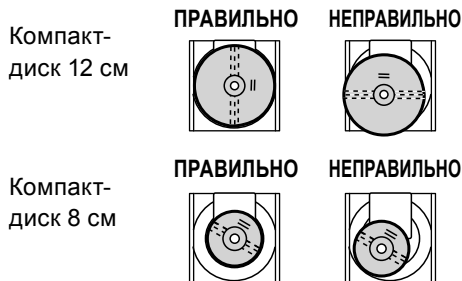
Важлива інформація:

Перед утилізацією або передачею пристрою третім особам переконайтесь, що на ньому деактивовані ваші облікові записи сервісів потокового прослуховування музики, що захистить вас від можливості їх протиправного використання.

Відтворення CD/SACD

- 1 Натисніть [NWP] / [CD], щоб увімкнути пристрій.
- 2 Натисніть [▲], щоб відкрити лоток для дисків, і вставте компакт-диск.

Розташуйте диск належним чином по центру лотка етикеткою вгору.



- Знову натисніть [▲], щоб закрити лоток для дисків.

- 3 Натисніть [▶/||].

Примітка

- Будьте обережні: під час відкриття/закриття лотка ваш палець може бути затиснений у ньому.

■ Режим повторення

- ① Натисніть [NWP].
- ② Натисніть [↺].

“1↺”:

Повторно відтворюється тільки вибрана доріжка.

“↺”:

Повторно відтворюються всі доріжки.

■ Довільне відтворення

- ① Натисніть [NWP].
- ② Натисніть [RND].
 - Натисніть повторно для скасування.

■ Програмне відтворення

- ① Натисніть [NWP].
- ② Натисніть [PGM], коли відтворення зупинено.
 - Відображається екран “Program Mode”.
- ③ За допомогою цифрових кнопок виберіть доріжку.
 - Повторюйте цей крок для подальшого вибору доріжок.
- ④ Натисніть [▶/||] для початку відтворення.
 - Натисніть [◀] або [▶] в режимі зупинки відтворення для перевірки запрограмованої черги.
 - Натисніть [CLEAR] в режимі зупинки відтворення, щоб видалити з черги останню доріжку.
 - Натисніть [PGM] в режимі зупинки відтворення, щоб скасувати режим програмного відтворення та зберегти запрограмований список у пам'яті.
 - Натисніть [■] в режимі зупинки відтворення та оберіть “Yes”, щоб скасувати режим програмного відтворення. (В цьому випадку запрограмований список буде видалено з пам'яті.)

Примітка

- Запрограмований список буде видалено з пам'яті

в таких випадках:

- під час увімкнення / вимкнення цього пристрою
- під час зміни компакт-диска
- під час перемикання шару
- Програмний режим буде скасовано, якщо обрано режим довільного відтворення.


■ Відтворення гібридних SACD-дисків

На гібридному SACD-диску разом зі стандартним CD-шаром даних розміщений SACD-шар. Хоча для відтворення переважно використовується SACD-шар, ви можете обрати для відтворення або його, або CD-шар, натиснувши [CD], поки відтворення зупинено.

Примітка

- Вибір шару можливий тільки для гібридних SACD-дисків.
- При відтворенні в режимі Super Audio CD за джерело звуку для цього пристрою відображається “Super Audio CD”.

■ Сумісні компакт-диски

- Диски з логотипом CD. 
- Цей пристрій може відтворювати диски, які відповідають формату CD-DA (звукові компакт-диски).
- Цей пристрій не може відтворювати деякі диски у зв'язку зі станом запису.
- Перед відтворенням диска необхідно закрити його під час запису на відповідному пристрої.

■ Непридатні для відтворення компакт-диски

- Компакт-диски неправильної форми, наприклад, у формі серця (використання таких компакт-дисків може стати причиною несправності.)

■ Компакт-диски, відтворення яких не гарантується

- Диски з незаконно скопійованими даними, а також диски, які не відповідають загальним стандартам
- Подвійні диски (диски, на яких з обох сторін розміщені дані, наприклад, музика та зображення)

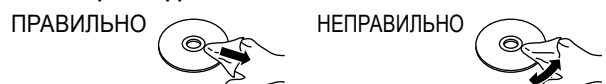
■ Формати дисків, підтримувані цим пристроєм

SACD-диски	Підтримуються (тільки двоканальні)
Компакт-диски серійного виробництва (CD-DA)	Підтримуються
CD-R/CD-RW (CD-DA)	Підтримуються

■ Лінза пристрою

Для очищення лінзи використовуйте очищувач для лінз (не постачається в комплекті).

■ Очищення диска



Протріть зволоженою тканиною, а потім ретельно протріть сухою тканиною.

■ Застереження під час користування диском

- Тримайте диск за краї так, щоб випадково не залишити на поверхні диска подряпин або відбитків пальців.
- Не наліплюйте на поверхню диска етикетки або наліпки.
- Не використовуйте спреї для чищення дисків, бензин, розчинник для фарб, рідини для зняття статичного заряду або будь-які інші розчинники.
- Не використовуйте такі диски:
 - Диски із залишками клейких речовин внаслідок видалення наліпок або етикеток (диски з прокату тощо).
 - Диски зі значними деформаціями або з тріщинами.
 - Диски неправильної форми, наприклад, у формі серця.

Інформація на екрані відображається неправильно або відтворення не починається.

- Перевірте, чи є диск сумісним із цим пристроєм.
- На лінзі є волога. Почекайте протягом години та спробуйте знову.
- Відтворення незакритих під час запису дисків CD-R та CD-RW неможливе.

Відтворення починається із затримкою.

- Якщо на диску міститься багато доріжок, відтворення може початися із затримкою.

|| Pure Disc Playback

Якщо вимкнути мережеві функції тощо, то цей пристрій буде відтворювати лише компакт-диски або SACD-диски в режимі найкращої якості звуку.

- ① Натисніть і утримуйте [CD] протягом 5 секунд або довше.
 - Відобразиться екран підтвердження.
- ② Натисніть [OK].
- ③ Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].

Примітка

- Після виконання налаштувань цей пристрій не відображається як вихідний динамік у додатку “Technics Audio Center”.
- Натисніть [CD] знову й утримуйте протягом щонайменше 5 секунд для скасування цього режиму та повернення в нормальний режим відтворення.
- Відтворення музики з онлайн-потоків сервісів, музичних файлів, які зберігаються на пристроях в мережі тощо, неможливе в режимі “Pure Disc Playback”.
- Функція затемнення вимикає екран при встановленні параметра “Pure Disc Playback” на “On”. Натискайте [DIMMER], доки не виберете бажаний рівень яскравості. (⇒ 11)

|| Відтворення музики з USB-носія

- ① Вставте USB-носії в роз’єм USB-A (USB-A Front/USB-A Rear) на передній/задній панелі пристрою. (⇒ 09, 10)
- ② Натисніть [NWP].

- ③ Натискайте [>INPUT<], доки не виберете “USB-A Front”/“USB-A Rear”.
- ④ Натискайте [▲], [▼] та оберіть позицію, а потім натисніть [OK].
 - Повторюйте цей крок для подальшого вибору доріжок.
 - Натисніть [RETURN] для повернення у попередню теку.
 - Можна встановити режим довільного відтворення або режим повторення. (⇒ 17)

|| Використання інтерфейсу Bluetooth®

Через бездротовий зв’язок Bluetooth® можна під’єднати аудіопристрої та прослуховувати звук із них.

■ Створення пари з пристроєм Bluetooth®

Увімкніть на пристрої функцію Bluetooth® і розташуйте його поблизу системи. (Якщо система вже з’єднана з пристроєм Bluetooth®, роз’єднайте їх.)

- ① Натисніть [NWP].
- ② Натискайте [>INPUT<], доки не виберете “Bluetooth”.
 - Коли на екрані з’являється повідомлення “Pairing”, переходьте до пункту 6.
- ③ Натисніть [MENU].
- ④ Натискайте [▲], [▼], доки не виберете “Pairing”, а потім натисніть [OK].
- ⑤ Натискайте [▲], [▼] та оберіть “Yes”, а потім натисніть [OK].
 - Відображається “Pairing”, і цей пристрій очікує на звершення реєстрації.
- ⑥ Виберіть “Technics-SL-G700M2-****” в меню Bluetooth® пристрою, з яким утворюється пара.
 - Якщо в додатку Google Home встановлено ім’я для цього пристрою, це ім’я буде відображатися на екрані.

|| Декодування вмісту у форматі MQA


У цьому пристрої також використовується технологія декодування MQA (Master Quality Authenticated), яка дає змогу відтворювати аудіофайли у форматі MQA, а також здійснювати потокове відтворення зі збереженням якості оригінального запису. За додатковою інформацією зверніться до відповідних інструкцій з експлуатації “Інструкція з експлуатації”.

Для відтворення оригінального запису еталонної якості у форматі MQA потрібно встановити для функції MQA “On”. Функцію MQA-декодування можна увімкнути (“On”) або вимкнути (“Off”) у такий спосіб.

- Початкове налаштування - “On”.

- ① Натисніть [MQA].
 - Відобразиться повідомлення “MQA Decoding : On”, і для функції MQA-декодування буде встановлено “On”. (Натисніть повторно для вимкнення цієї функції (“Off”).)
- ② Почніть відтворення вмісту в форматі MQA.
 - При використанні лише аналогового відтворення звуку встановіть для параметра “Digital Output” значення “Off” для якнайкращого відтворення вмісту в форматі MQA.

 <p>Wi-Fi CERTIFIED™ — це сертифікаційна позначка організації Wi-Fi Alliance®. Wi-Fi Protected Setup™ — це сертифікаційна позначка організації Wi-Fi Alliance®.</p>
 <p>Використання цього позначення поруч із логотипом Apple свідчить про те, що цей пристрій був спеціально розроблений для використання із технологіями, що зазначені на логотипі, та його відповідність стандартам Apple підтверджена розробниками. Apple і AirPlay — товарні знаки компанії Apple Inc., зареєстровані в США та інших країнах. Цей пристрій сумісний з AirPlay 2. Для роботи необхідна iOS 11.4 або новіша.</p>
 <p>Google, Google Play і Google Cast — товарні знаки компанії Google LLC. Сервіс Google Assistant недоступний для деяких мов та країн.</p>
<p>Windows — це товарний знак або зареєстрована товарна марка корпорації Microsoft, які використовуються в США та в інших країнах.</p>
<p>Логотипи Windows Media та Windows — це товарні знаки або зареєстровані товарні марки корпорації Microsoft, які використовуються в США та/або в інших країнах. Цей продукт захищено певними правами інтелектуальної власності корпорації Microsoft і третіх сторін. Забороняється використання або розповсюдження цих технологій будь-де, крім цього пристрою, у разі відсутності ліцензії Microsoft або ліцензії офіційної дочірньої компанії Microsoft та третіх сторін.</p>
<p>Mac і OS X — товарні знаки компанії Apple Inc., зареєстровані в США та в інших країнах.</p>
<p>Словесний товарний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками Bluetooth SIG, Inc., у всіх випадках корпорація Panasonic Holdings Corporation використовує такі знаки за ліцензією. Інші товарні знаки та торгові назви належать відповідним власникам.</p>
<p>Super Audio CD — зареєстрований товарний знак.</p>

<p>SBM Direct — зареєстрований товарний знак.</p>
<p>DSD — товарний знак корпорації Sony.</p>
<p>FLAC Decoder Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. <p>THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.</p>
 <p>MQA та Sound Wave Device — зареєстровані товарні знаки компанії MQA Limited © 2016</p>

Технічні характеристики

■ ЗАГАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Живлення	220–240 В змінного струму, 50/60 Гц
Енергоспоживання	45 Вт
Енергоспоживання в режимі очікування (Режим Мережевий режим очікування вимкнено)	0,3 Вт
Енергоспоживання в режимі очікування (Режим Мережевий режим очікування увімкнено)*1	2,0 Вт
Розміри (Ш×В×Г)	430 мм × 98 мм × 407 мм
Вага	Прибл. 12,3 кг
Діапазон робочих температур	5 °C - 35 °C
Робочий діапазон вологості	35% - 80% відносної вологості (без конденсації)

*1: Дротове або бездротове підключення LAN

■ АНАЛОГОВИЙ ВИХІД

Кількість каналів	2
Рівень вихідного сигналу	
ЗБАЛАНСОВАНИЙ	2,2 В середньокв. (Super Audio CD) / 2,2 В середньокв. (CD)
НЕЗБАЛАНСОВАНИЙ	2,2 В середньокв. (Super Audio CD) / 2,2 В середньокв. (CD)
Частотний діапазон	
SACD-диск	від 2 Гц до 50 кГц (-3 дБ)
Компакт-диск	від 2 Гц до 20 кГц (-3 дБ)
Коефіцієнт лінійних спотворень та шум	
SACD-диск	0,0006% (1 кГц, 0 дБ)
Компакт-диск	0,0015% (1 кГц, 0 дБ)
Сигнал/шум (IHF-A)	
SACD-диск	ЗБАЛАНСОВАНИЙ: 121 дБ НЕЗБАЛАНСОВАНИЙ: 118 дБ
Компакт-диск	ЗБАЛАНСОВАНИЙ: 121 дБ НЕЗБАЛАНСОВАНИЙ: 118 дБ
Динамічний діапазон (IHF-A)	
SACD-диск	ЗБАЛАНСОВАНИЙ: 110 дБ НЕЗБАЛАНСОВАНИЙ: 110 дБ
Компакт-диск	ЗБАЛАНСОВАНИЙ: 98 дБ НЕЗБАЛАНСОВАНИЙ: 98 дБ

■ ДИСК

Диски, що відтворюються (8 см або 12 см)	Super Audio CD (тільки 2-х канальний шар), CD, CD-R, CD-RW
Оптична головка	
Довжина хвилі	650 нм (Super Audio CD), 790 нм (CD)
Потужність лазера	КЛАСС 1
Аудіовихід (диск)	2-х канальний (передній лівий, передній правий)
Формат	Super Audio CD, CD-DA

■ СЕКЦІЯ Bluetooth®

Специфікація Bluetooth®	Bluetooth® Ver.4.2
Клас бездротового обладнання	Клас 2 (2,5 мВт)
Підтримувані профілі	A2DP, AVRCP
Підтримуваний кодек	AAC, SBC
Діапазон частот	Діапазон 2,4 Гц FH-SS
Робоча відстань	Приблизно 10 м у межах прямої видимості*2

*2: Очікувана відстань зв'язку

Умови вимірювання:

Температура 25 °C / висота 1,0 м

Вимірювання в режимі "Mode 1"

■ РОЗ'ЄМИ

Роз'єм для навушників	Сtereo, ф6,3 мм 110 мВт, 32 Ом (МАКС. ГУЧНІСТЬ)
USB (на передній / задній панелі)	Роз'єм типу А Високошвидкісний порт USB 2.0 5 В пост., 500 мА (на передній панелі) 5 В пост., 1 А (на задній панелі) USB-накопичувач великої місткості
Файлова система	FAT16, FAT32, NTFS
USB-B (ПК)	Задній, роз'єм USB типу B
Інтерфейс Ethernet	LAN (100BASE-TX/10BASE-T)
Цифровий вхід	
Оптичний цифровий вхід	Оптичний роз'єм
Коаксіальний цифровий вхід	Контактний роз'єм
Підтримка форматів	LPCM
Аналоговий вихід	
ЗБАЛАНСОВАНИЙ	3-хконтактний XLR роз'єм
НЕЗБАЛАНСОВАНИЙ	Контактний роз'єм
Цифровий вихід	
Оптичний цифровий вихід	Оптичний роз'єм
Коаксіальний цифровий вихід	Контактний роз'єм
Підтримка форматів	LPCM
Системний порт	
Керування системою	контактний роз'єм ф3,5 мм

■ ФОРМАТИ

USB-A

Стандарт USB	Високошвидкісний порт USB 2.0 USB-накопичувач великої місткості
--------------	--

USB-B

Стандарт USB	Високошвидкісний порт USB 2.0 USB аудіо класу 2.0, асинхронний режим
Режим керування DSD	Власний режим ASIO, режим DoP

■ Wi-Fi

Стандарт	IEEE802.11a/b/g/n/ac
Діапазон частот	Діапазон 2,4 Гц Діапазон 5 Гц
Безпека	WPA2™
Версія WPS	Version 2.0

- Цей пристрій в режимі безпроводного підключення до мережі можна використовувати тільки в приміщеннях.

■ Формат

Цей пристрій забезпечує підтримку форматів, наведених далі.

- Цей пристрій не може відтворювати музичні файли, захищені від копіювання.
- Відтворення всіх підтримуваних цим пристроєм форматів файлів не гарантоване.
- Відтворення файлів, формат яких не підтримується цим пристроєм, може стати причиною переривчастого звуку або шумів. У такому разі радимо перевірити, чи підтримує пристрій відтворюваний формат.
- Цей пристрій не виконує відтворення в режимі передачі даних зі змінною швидкістю (VBR).
- Деякі підключені пристрої або сервери можуть перед передачею файлів конвертувати їх у формати, що не підтримуються цим пристроєм. Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію з експлуатації підключеного пристрою або сервера.
- Дані про файли (частота дискретизації тощо), що відображаються на цьому пристрої та в програмному забезпеченні, яке використовується для відтворення, можуть відрізнятися.
- Залежно від комп'ютера, додатку тощо, вміст може не відтворюватися навіть у разі підтримання частоти дискретизації. Для забезпечення належного відтворення перевірте ПК, додаток тощо.

	Розширення	Частота дискретизації	Швидкість цифрового потоку / розрядність квантування	USB-A	USB-B	LAN (DMP/DMR)*3
MP3	.mp3	32/44,1/48 кГц	16 - 320 кбіт/с	✓		✓
AAC	.m4a/.aac	32/44,1/48/88,2/96 кГц	16 - 320 кбіт/с	✓		✓
WAV	.wav	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 біт	✓		✓
FLAC	.flac	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24 біт	✓		✓
AIFF	.aiff	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 біт	✓		✓
ALAC	.m4a	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24 біт	✓		✓
DSD	.dff/.dsf	2,8/5,6/11,2 МГц		✓	✓	✓
PCM		32/44,1/48/88,2/96/176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 біт		✓	

*3: Незалежно від того, чи є формат файлу в переліку вище, можливість відтворення файлу через мережу визначається програмним забезпеченням сервера. Наприклад, у разі використання Windows Media Player 11 не всі музичні файли можуть бути відтворені на ПК. Ви можете відтворювати тільки ті файли, які були додані в бібліотеку Windows Media Player 11.

Примітка

- Технічні характеристики можуть змінюватися без повідомлення.
- Зазначені маса та розміри — приблизні.

ӨНІМДІ СӘЙКЕСТІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТЫ

Желілік / Super Audio CD-ойнатқыш “Technics”, SL-G700M2, SL-G700M2EES, SL-G700M2EEK үлгілері TP EAЭС 037/2016 талаптарына сай келеді	
Декларант:	ЖШС «Панасоник Рус» Ресей, 115162, Мәскеу қ-сы., Шаболовка к-сі., 31Г үйі, қабат/бөлме антресоль 1 қабат/10
Сәйкестік туралы декларация:	EAЭС N RU Д-JP.PA08.B.45823/23
Декларацияның тіркелген күні:	2023/10/9
Декларация дейін жарамды:	2028/10/8

Желілік / Super Audio CD-ойнатқыш “Technics”, SL-G700M2* үлгілері TP TC 004/2011, TP TC 020/2011 талаптарына сай келеді “*” - әріптер жинағы, «-» белгісі немесе өнімнің және нарықтың түсін көрсететін бос орын	
Сертификаттау органы:	СЕРТИФИКАТТАЛҒАН ТЕСТБЭТ СО 119334, Мәскеу, Андреев жағалауы, 2 үй
Сертификат :	EAЭС RU C-JP.ME10.B.01160/23
Сертификаттың берілген күні :	2023/9/14
Сертификаттың жарамдылық мерзімі :	2028/9/13

Өндіруші:
Панасоник Корпорэйшн 1006, Оаза Кадома, Кадома-ши, Осака, 571-8501 Жапония
 Малайзияда жасалған



ТҰТЫНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

Өнім атауы:	Желілік / Super Audio CD-ойнатқыш
Үлгі:	SL-G700M2* «*» белгісі бар мәндер — өнім түсін және сату нарығын анықтайтын әріптер мен сандар жиынтығы.
Қолданылу мақсаты	Пайдаланушының музыканы тыңдауы
Шығарылатын елі	Малайзия
Өндіруші атауы және мекенжайы	Panasonic Corporation 1006, Оаза Кадома, Кадома-Ши, Осака, 571-8501 Жапония
Қуатпен қамту көзі	220—240 В айнымалы ток, 50/60 Гц 220 Вт
Жұмыс істеу шарттары	0—40°C
Ресурс	7 жыл
Шығарылған күні:	Өндірілген күні типтік белгіде көрсетіледі: 1AXX немесе 20210115
Күнді анықтау Мысалы:	1) 1AXX (X — кез келген әріп немесе сан) — қаңтар, 2021 ж. Жыл: бірінші белгі (1 — 2021, 2 — 2022, ... 0 — 2030) Ай: екінші белгі (A — қаңтар, B — ақпан, ... L — желтоқсан) 2) 20210115 (жыл, ай, күн) — 15 қаңтар, 2021 ж.
Техникалық сипаттамалары	Сапасы жоғары цифрлық аудио технологиялар және дизайн саласындағы ноу-хау Әр түрлі цифрлық аудио медианы қолдау Қаттылығы жоғары корпуспен, сапасы жоғары материалдармен және жоғары құрастыру сапасымен толықтырылған жоғары сапалы дизайн
Ескерту	Өрттің шығуын, электр тогынан зақымдалуды және өнімді зақымдауды болдырмау үшін: <ul style="list-style-type: none"> • Құрылғыға жауынның, ылғалдың, су тамшыларының тиюіне жол бермеңіз. • Құрылғы үстіне сұйықтық толтырылған ыдысты, мысалы, вазаны қоймаңыз. • Тек ұсынылған аксессуарларды пайдаланыңыз. Қақпақты ашпаңыз. <ul style="list-style-type: none"> • Зақымдалған құрылғыны пайдаланбаңыз, оны өз бетіңізше жөндемеңіз және оның құрылымына өзгеріс енгізбеңіз. Жөндеу жұмыстарын орындау үшін, уәкілетті сервистік орталыққа жүгініңіз.
Назар аударыңыз!	Ілеспе құжаттарда нұсқаулар көрсетілмеген жағдайда, төменде берілген сақтық шараларын орындау қажет: 1. Үсті тегіс әрі берік жерге орнатыңыз (бекітілетін немесе портативтік компоненттерінен басқа) 2. Құрғақ әрі жабық жерде сақтаңыз. 3. Құрылғыны тасымалдау кезінде, оны құлаудан, дірілден, соққы тиюден қорғау қажет. 4. Мемлекеттік және жергілікті заңнамаға сәйкес утилизация жасалуы керек.
Сату шарттарын өндіруші зауыт белгілемейді және олар тұтынушы орналасқан елдің мемлекеттік және жергілікті заңнамасына сәйкес келуі керек.	

ПРОДУКТТУН ШАЙКЕШТИГИ ТУУРАЛУУ МААЛЫМАТ

Тармак / Super Audio CD-оюнчу “Technics”, үлгү SL-G700M2, SL-G700M2EES, SL-G700M2EEK талаптарга жооп TP EAЭС 037/2016	
Декларант:	<Панасоник Рус> ЖЧК, РФ, 115162, Москва ш., Шаболовка к., 31Г- үй, кабат/бөлмө 1-кабат меззанине/10
Ылайык келүү сертификаты / жарыя:	EAЭС N RU Д-JP.РА08.В.45823/23
Тастыктоо сертификатынын берилген мөөнөтү:	2023/10/9
Тастыктоо сертификатынын жарактуу мөөнөтү:	2028/10/8

Тармак / Super Audio CD-оюнчу “Technics”, үлгү SL-G700M2* талаптарга жооп TP TC 004/2011, TP TC 020/2011	
*** - тамгалардын жыйындысы, “-” белгиси же өнүмдүн жана рыноктун түсүн көрсөтүүчү боштук	
Сертификаттоо органы:	СВ TESTBET тарабынан ТАСТЫКТАЛДЫ 119334, Москва, Андреевская набережная, 2чи үй
Ылайык келүү Сертификаты:	EAЭС RU C-JP.МЕ10.В.01160/23
Ылайык келүү Сертификаттын чыгарылган күнү:	2023/9/14
Ылайык келүү Сертификаттын мөөнөтү бүтүү күнү:	2028/9/13

Өндүрүүчү:
Панасоник Корпорэйшн 1006, Оаза Кадома, Кадома-ши, Осака, 571-8501 Жапония
 Малайзияда жасалган



КЕРЕКТӨӨЧҮЛӨР ҮЧҮН МААЛЫМАТ

Өнүмдүн аталышы:	Тармак / Super Audio CD-оюнчу
Модель:	SL-G700M2* «*» - буюмдун түсүн жана сатуу рыногун белгилеген тамгалардын жана сандардын топтому.
Багыты	Колдонуучунун музыка угуусу
Даярдаган өлкө	Малайзия
Даярдоочунун аталышы жана дареги	Panasonic Corporation 1006, Оаза Кадома, Кадома-Ши, Осака, 571-8501 Жапония
Кубаттануу	220—240 В өзгөрмө агын, 50/60 Гц 220 Вт
Иштөө шарттары	0—40°C
Кызмат мөөнөтү, кепилдиктер	7 жыл
Даярдалган күнү: Өндүрүлгөн күнү типтүү белгилөөдө көрсөтүлөт: 1АХХ же 20210115 Күндү аныктоонун мисалы: 1) 1АХХ (Х — ар кандай тамга же сан) — январь 2021-ж. Жыл: биринчи белги (1 — 2021, 2 — 2022, ... 0 — 2030) Ай: экинчи белги (А — январь, В — февраль, ... L — декабрь) 2) 20210115 (жыл, ай, күн) — 15-январь 2021-жыл.	
Техникалык мүнөздөмөлөр Жогорку сапаттагы алдыңкы санарип аудио технологиялар жана ноу-хау дизайн Ар кандай форматтагы санарип аудио файлдар колдоого алынат Өзгөчө катуу шасси, жогорку сапаттагы материалдар менен куралган мыкты дизайн	
Эскертүү Өрттөнүү, электр тогуна урунуу жана өнүмдүн бузулушун алдын алуу үчүн: • Бул түзмөктү жаан-чачынга калтырып же ным, тамчы же чачырандыларды тийгизбеңиз. • Суюктук толтурулган нерселерди, мисалы, вазаларды түзмөктүн үстүнө койбоңуз. • Сунушталган аксессуарларды гана колдонуңуз. Капкактарын алып салбаңыз. • Бузулган түзмөктү иштетпеңиз, аны өз алдынча оңдобоңуз жана түзүлүшүнө өзгөртүүлөрдү киргизбеңиз. Оңдотуу үчүн ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз.	
Көңүл буруңуз! Коштомо документтерде башка көрсөтмөлөр болбосо, төмөнкү сактык чараларын аткаруу зарыл: 1. Бекем жалпак бетке орнотуңуз (бекитме же портативдүү курамчалардан тышкары). 2. Кургак жабык жайда сактаңыз. 3. Түзмөктү ташуу учурунда аны кулодон, ашыкча титирөөдөн, соккудан корголушун камсыздаңыз. 4. Утилизацияны мамлекеттик жана жергиликтүү мыйзамга ылайык жүргүзүү зарыл.	
Сатуу шарттары даярдоочу завод тарабынан орнотулган эмес жана алар керектөөчүнүн өлкөсүнүн жергиликтүү жана мамлекеттик мыйзамдарына шайкеш болушу керек.	

Информационный центр Panasonic
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Инфармацыйны цэнтр Panasonic
Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны: 8-820-007-1-21-00
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Інформаційний центр Panasonic
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Centrul Informațional Panasonic
Apelurile efectuate prin telefonia fixă de pe teritoriul Republicii Moldova sunt gratuite
Бесплатные звонки со стационарных телефонов в пределах Молдовы: 0-800-61-444
Pentru apeluri internaționale
Для международных звонков: +380-44-490-38-98

Panasonic ақпараттық орталығы
Қазақстан бойынша стационарлы телефондардан ақысыз қоңырау шалу үшін: 8-8000-809-809
Бесплатные звонки со стационарных телефонов по Казахстану 8-8000-809-809
Алматы мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін +7 (7272) 98-09-09
Для звонков из Алматы и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Panasonic Corporation
Web Site: <https://www.panasonic.com>